

**URATAKA CENTER**  
Spaghetti,  
Meatballs, Banana  
& Broccoli

**TEL.: 585-5212**

**Parlamentario Endy Croes: Benny Avestruz mester duna honor y retira! Actualmente sospechoso y a haya no un ni dos pero tin 3 veredicto contra su maneho**



**Atraco arma riba Supermarket Chun Ho, na Savaneta**  
Atracadornan a baha na awa cu dos caha di placa



**Varios unidad policial mester a atende problema di gang den area turistico**



**BENNY NISBET (PPA):**

**Si 25% DI MORTO NA ARUBA TA DI CANCER**  
**AUTORIDAD MESTER A BATI ALARMA**  
**MASHA TEMPO CABA!**

**Pareha di edad herida den accidente na Shaba**



*PA TAXATIE DI CAS  
Y PROPIEDAD  
TUMA CONTACTO CU  
CERA ARUBA  
TEL 561:5643*



# Prome Cannabis Restaurant Legal a habri na Estados Unidos

## Ken tin hamber ?



Los Angeles - Lowell Farms na Los Angeles a bira e prome restaurante completamente legal di Cannabis na Estados Unidos.

E cafe su menu cambia cu e temporada. E menu ta inspira door di gastronomia di California unda cu ta traha platonan cu ta bay bon cu e efectonan di THC. Esnan cu bishi-



ta e cafe mag di huma joints, por huma for di pipa y 'bongs' y tambe nan por consumi mangel cu ta contene e Marijuana.

### Parlamentario Hendrik Tevreden:

## “Instituto di Parlamento no por keda carga e mancha di Sevinger. Ta yega ora pa parlamentarionan di AVP entrega nan asiento”

Partido AVP ta den un decadencia y riba un speed bastante halto. Ta nan di cuater candidato den e ultimo temponan aki cu ta den e radar di Ministerio Publico, RST of casonan fraudulento. E dicho: ‘No bisa mi ken ta den, pero ken no ta den’ ta haya bida aki. Y tin un impresion cu ainda falta. Ex minister di permiso y tereno y actual parlamentario Benny Sevinger (AVP) ta e actor principal den e caso cu Ministerio Publico a duna e nomber di ‘Avestruz’. Parlamentario Sevinger a sali bisa cu e ta inocente, y ta yama e investigacion aki como un persecucion politico. Pero esaki ta igual na e parha avestruz cu su halanan ta mucho chikito pa yud’e bula, como su curpa ta hopi pisa. E pruebanan ariba Sevinger tin asina hopi peso cu e no tin hala pa yud’e bula bay di e

cargonan aki. E ta wordo sospecha di falsificacion di documento, estafa y labamento di placa. Fuera di esaki Sevinger tambe tin contra dje casonan di tereno durante e periodo cu e tabata Minister di Infrastructura pa Gabinete Mike Eman I y II.

No ta persecucion politico Den e casonan asina aki, cu ya caba a mira hopi na Curaçao, Sint Maarten y tambe na Aruba mes (IBIS) semper un comision imparcial di husticia ta wordo apunta pa valida tur informacion prome cu e investigacion mes cuminsa. Basa ariba nan trabou den forma independiente, e decision ta wordo tuma cu si tin un base legal pa por cuminsa investiga. Esaki ta hustifica cu den casonan di e embergaduranan aki, no tin espacio pa

persecucion politico. Mas ainda den caso ‘Avestruz’ ta R.S.T. y otro funcionarionan Hulandes ta encarga cu e investigacion, hunto cu Cuerpo Policial y Landsrecherche. Similar na caso IBIS unda cu Hulanda tambe tawata involucra. Esaki atrobe ta muestra ariba e hecho cu e casonan aki ta cana diligentemente y no tin ningun involucracion politico den nan.

### Entrega asiento

A yega ora pa parlamentarionan di AVP entrega nan asiento. Nos no kier pa ripiti, manera paisnan den Reino y hasta na Aruba mes, unda cu funcionarionan of parlamentarionan lo bay prison mientras ainda nan ta den funcion. Pueblo ta hayando e confiansa atrobe cu



esnan cu ta wordo scogi pa asumi e posicionnan aki, ta haci nan trabou cu tur seriedad y manteniendo tur principio. E mancha di pasado, nos ta trahando duro tur dia pa logra

na kit’e. Y bandonando parlamento pa e atende su caso penal, los di parlamento, ta e mihor cos cu Sevinger lo por haci pa e instituto, Tevreden a remarca.



## Parlamentario Endy Croes: Benny Avestruz mester duna honor y retira! Actualmente sospechoso y a haya no un ni dos pero tin 3 veredicto contra su maneho



Parlamentario Endy Croes ta splica cu a bira tempo pa candidatonan di AVP bira mas honesto y tene honor na nan mes y entrega nan retiro. Tanto Richard Arends como Benny Avestruz Sevinger mester por compronde cu nan no

ta digno pa ta representante di pueblo y mucho menos keda cobra un salario como Parlamentario. Benny por ehempel actualmente ta "SOSPECHOSO" den un caso gigantesco cual lo bay den historia di pais Aruba como un di e casonan di mas grandi di corrupcion y fraude. Tur cos ta muestra cu Benny a coopera "willens en wetens" dunando aprobacion na amigonan di partido manera Leoncita, casa di Gaby Werleman (coordinador di Benny), Susebeek, primo di Benny pa nombra algun di nan cu tabata haya terenonan comercial como optie di pais Aruba riba un NV y despues ta bende e sharesnan di NV cu e optie pa miyones di florin.

**Benny no ta respeta ni**

**hues**

Asina por duna ehempel di un di e bentanan cual a bay na balor di 3.5 Mion dollar especificamente riba e tereno di casa di Gaby Werleman. Pues haya un tereno como optie na balor di baca flaco como ciudadano pa desaroya un proyecto y ta bira bende cu stranhero pa miyones unda placa final ta wordo paga riba cuentanan na Panama y/of Miami. Benny Sevinger na januari 2016 a haya no un ni dos pero 3 veredicto den su contra. Hues a pone un orde maatregel unda hues a dicidi di schors Benny Sevinger su autoridad pa tuma cierto decision. Tabata trata di casonan di Saliña Cerca y un otro di un Boutique Hotel na Malmok. Hues a basa su decision riba e caso di e Hotel na Malmok, unda Gobierno y

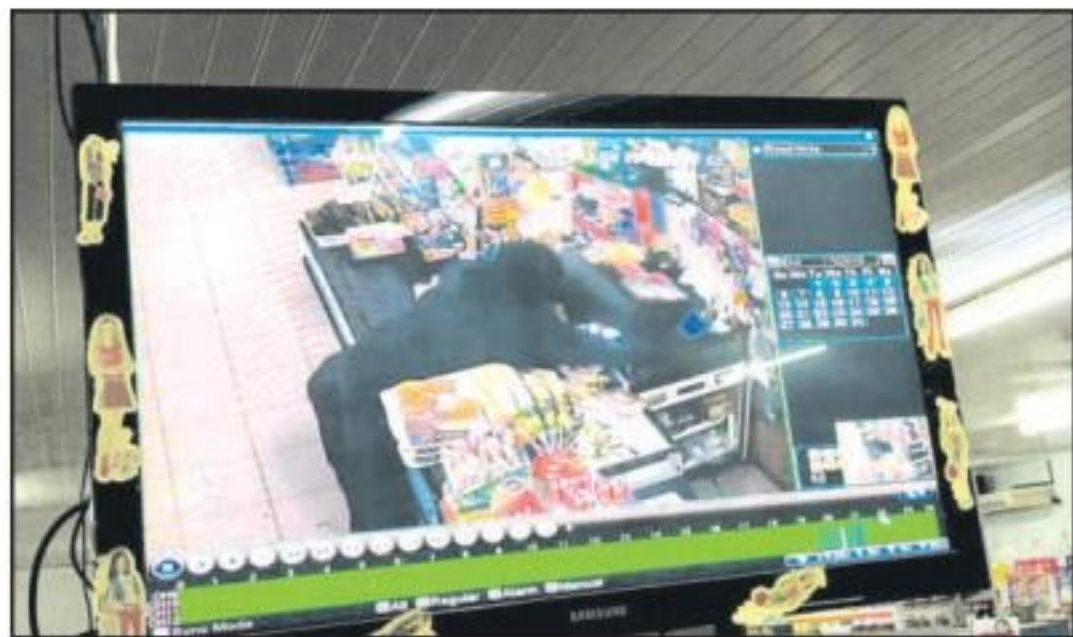
Benny Avestruz no a respeta decision di Hues y a bay over den marduga den fin di aña den luna di december pa firma pa e edificio por bira Hotel. Pues Benny Sevinger a wordo castiga pa Hues den 3 veredicto, esta esun di e caso di Paul Gibbs unda Hues a vocifera cu Benny a zaag un pia di stoel di rechtsstaat, esun di Saliña Cerca y esun di e Boutique Hotel na Malmok.

**Benny ta sospechoso mayor**

Parlamentario Endy Croes ta haya cu mester recorda pueblo alrespecto con Benny Avestruz tabata actua manera cu e mes a grita den Parlamento a la "I don't give a damn!" Como cu Benny no tabata respeta decision di Hues y tabata buldoze veredictonan manera e ta

haya ta bon y tabata kere cu e ta "untouchable" lo ta bon pa mira su actuacion awor cu Benny ta "SOSPECHOSO" mayor den casonan di tereno esta e caso Avestruz. Awor e no ta Minister mas. Awor e no por buldoze nada mas. Awor a toca turno pa Benny baha bek na e nivel di realidad. Awor Benny lo mester bay duna cuenta na Husticia di tur su bagamunderianan di corrupcion. Awor nos lo bay wak si Benny lo respeta decision di Hues den strafzaak. Tempo ta e mihor amigo di hende y pronto pueblo lo haya sa y lo keda babuca di e daño cu Benny Sevinger candidato number 2 riba lista di AVP, amigo y man drechi di Mike Eman a causa na nos pais Aruba. E bala a cuminsa lora!

## Atraco arma riba Supermarket Chun Ho, na Savaneta Atracadornan a baha na awa cu dos caha di placa



Savaneta: Diabierna den careda di 8'or y mey di anochi, ta sosode un atraco arma, mesora ta manda diferente unidad di polis na e supermarket Chun Ho, cu ta keda den e mesun caya di

Ex Hotel Roys, pero un poco mas pariba.

Na yegada enberdad nan ta papia cu algun testigo cu ta contanan cu 3 persona bisti full na preto, cara tapa y cu



arma di candela den nan man a drenta den e supermarket y a ranca dos caha di placa bay cune, tambe nan a pasa man pa cigarra, carchi telefon y algun cos mas.

Prome cu nan a bandona e sitio un di e atracadornan a agredi e chines cu e arma di candela cu e tabata tin den su man, ela dal e chines na su cabes.

E trio a huy cu e botin riba un scooter y nan a bay direccion di Mabon.

Esaki ta muestra e mesun modus operandi di e atraconan cu a tuma lugar, mas o menos dos siman pasa na Pos Chikito y Cura Cabay. Tambe ni 24 ora pasa tabata tin un atraco arma riba un negoshi den Caya Jose Geerman, no ta conoci si por ta trata di e mesun atracadornan.

Varios Unidad di polis ta moviendo rond den e area aki, tambe a pidi pa presencia di ambulance pa haci un checkeo medico cu

e victima. Atraco Team y e departamento tecnico di polis a wordo pidi na e sitio. E suma cu e atracadornan a bay cune te na e momentonan aki no ta conoci.

Cualke persona cu a mira un movicion straño, cualke scooter of tres persona bisti na preto actuando sosopechoso, especialmente den e areanan aki di Savaneta y Mabon, por favor tuma contacto mesora cu polis.



# Pareha di edad herida den accidente na Shaba diadomingo merdia



Shaba - Diadomingo merdia pa mas o menos 2:40 polisnan di Warda di Shaba a sali pa atende un accidente cerca di nan warda.

Tawata den oranan di merdia cu na e crusada di Shaba pa bay Bubali a sosode un accidente di trafico, unda tawata tin un total di 3 auto involvi. Autonan involvi tawata un Kia Carens, un Hyundai Getz y un Nissan pick up .

Loke a sosode

E Kia Carens bayendo direccion zuid cu dos ocupante di edad abordo

ta wordo gedal yegando e crusada door di e Nissan Pick up, cu a sortea y dal contra nan auto.

E Kia Carens door di e impacto a bay dal contra un e Hyundai Getz cu tawata para pa subi caminda.

E pareha di edad den e Kia Carens a resulta herida.

Ambos a wordo atendi door di Paramediconan cu a yega na e sitio, y despues a sali direccion Hospital pa un chequeo mas riguroso.





## Parlamentario Endy Croes:

Benny AVESTRUZ Sevinger no kier a tende.

# Huez a expresa na 2016 cu Benny 'willens en weten aan de wortels van de rechtsstaat heeft geknaagd'

Parlamentario Endy Croes no por compronde con sostenedoran di AVP y candidatonan di AVP kier cuestiona e investigacion como un persecucion politico. Manera colega Rocco Tjon a splica ampliamente den un programa na radio recientemente con e proceso aki ta hinca den otro y con e ta cana. Promer cu inicia cualkier investigacion tin un comision di Husticia cu ta wordo instala pa valida tur informacion. Nan ta dicidi si den nan opinion tin base legal y si tin sospecho contra un of mas persona involvi promer cu bay over na duna e luz "berde" pa inicia cu un investigacion. Pa nan por inicia cu e investigacion nan mester un permiso di Huez - Comisario pa asina por tin accesibilidad na diferente metodo cu por wordo usa. Pues tur e evaluacionnan aki ta wordo haci pa organonan imparcial den Husticia unda nunca por tin influencia politico den esaki. E comision aki ta scoge cual departamentonan tur ta wordo encarga cu e investigacion. Den caso di Benny Sevinger esta e caso Avestruz nos por a tuma nota cu Cuerpo Policial, Landsrecherche, R.S.T. y otro funcionarianan Hulandes ta encarga cu e caso aki. Pues ningun pero ningun momento por trata na trece duda den nos aparato hudicial cual ta funciona na un manera completamente independiente.

### Bendemento di tereno di pueblo

E investigacion AVESTRUZ relaciona cu amigonan di Mike Eman, Benny y AVP basicamente ta enfoca riba amigonan esta Friends & Family di AVP kendenan a ricibi optie riba terenonan comercial cu su famoso firma y texto di Benny 'Dezerzjids akkoord, gaarne uw

medewerking' y despues ta bende shares di e NV unda automaticamente e optie comercial ta bay cu e shares di NV a cambio di pago di miyones cu ta pasa riba cuentanan bancario entre otro na Panama y of Miami. Di acuerdo cu informacion Benny tabata honra opties na tereno comercial riba NV cu no tabata ni lanta ainda. Un prueba sigur ta un caso di Deshaun NV di Leoncita Arends. Banda di esaki nos por a tuma nota cu Benny "Avestruz Sevinger no tabata respeta ni verediconan di Huez y ta reforza su expresion den Parlamento 'I don't give a damn!'

### Di tereno residencial pa comercial

Parlamentario Endy Croes ta sigui splica di ta corda con Hues A. van de Leur den un sentencia di 21 di Januari 2016 a duna un orde maatregel contra Benny Sevinger prohibiendo Benny pa cambia destinacion di un tereno residencial pa un tereno comercial. Pues te hasta tereno residencial Benny tabata firma y converti esakinan den tereno comercial pa asina e fiesta por a continua. Huez a bisa textualmente den su veredicto di 21 di januari 2016 lo siguiente: "Dus aldus te handelen heeft het Land naar het oordeel van het Gerecht willens en weten de rechtsgang gefrustreerd en heeft het Land willens en wetens geknaagd aan de wortels van de rechtsstaat. Het Gerecht, beslissende op het verzoek tot het geven van een ordemaatregel verbiedt het Land om over te gaan tot wijziging van de bestemming naar commerciële bestemming en of horeca bestemming te Saliña Cerca 23 H". Esaki ta un di e ehempelnan unda ciudadanonan mester a bay corte pa para Benny

Sevinger di fiesta cu tereno y patrimonionan di pueblo. Asina tin hopi mas.

### AVP no conoce integridad

Parlamentario Endy Croes ta trece esaki dilanti pa recorda pueblo y sostenedoran di AVP cu no ta algo di awor cu te hasta Hues a stop Benny pero muy probablemente e placa tabata drenta na granel riba cuentanan den exterior tanto na Panama y na Brickel Miami y ken sa kisas na Colombia. Aparentemente e caso Avestruz aki ta trata di un caso 10 biaha mas grandi cu caso IBIS di Paul Croes, esta otro caso corruptivo di Ministernan di AVP. Den caso IBIS Paul Croes di AVP a duna mas di 2000 ontheffing pa permiso a cambio di placa y comestibel na Chines cual tambe ta un caso sumamente tristo. AVP no con-



oce integridad. AVP ta sinonimo di e propaganda na Canal 90 di Leoncita esta 'haci mi miyonario'. Duna tempo tempo y duna Ministerio Publico su espacio y momento cu e caso aki bin dilanti caminda e rekisitor di fiscal lo bay ta decifrando un mafia y e corrupcion di mas grandi den historia di Aruba. Afpak Team lo mester wordo activa na su debido tempo tambe pa

Land Aruba por recupera su perdanan miyonario. Hopi kisas awe ta spanta pero Benny a manda bisa tur su amigonan dos cos cu pa Benny ta importante: El que nada debe, nada teme y finalmente el a bisa hopi tof y sin gevoel den Parlamento di Aruba e cas di pueblo, I don't give a damn! Ban mira awor kendenan tur ta keda tof te final. E bala a cuminsa lora!

## INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi den vecindario di:

- Palm Beach un parti
- Saliña Cerca un parti
- Monserat un parti
- Noord un parti
- Kamay un parti
- Caya Cocolishi
- Caya Cabaron
- Caya Cleoconchi
- Caya Cangreuw
- Caya Calco

**Diahuebs 10 di oktober, 2019**

FOR DI 8:00 AM PA 4:00 PM

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



*Danki pa e comprension*

523 7100 | customerservice@elmar.aw



# Varios unidad policial mester a atende problema di gang den area turistico



J. E. IRAUSQUIN BOULEVARD - Diasabra anochi autoridad a wordo informa cu lo tin problema entre dos gang y cu un miembro un machete.

Tabata mas o menos

11'or di anochi cu varios unidad policial a bay Palm Beach Plaza, na unda dos grupo di hoben lo kier enfrenta otro. Loke a pone polisnan yega na e sitio mesora y den cantidad grandi ta e hecho cu lo tin machete

envolvi.

A busca den area y altura di Texas de Brazil a topa cu algun hoben cu lo ta pertenece na un di e gangnan.

Ey agentenan a papia

serio cu nan, pero no a haya ningun machete den nan poder.

A bisanan tambe pa move di eybanda y busca caminda di cas, evitando cualkier problema serio pa nan mes.

No ta prome biaha cu tipo di problema manera esaki ta surgi na e Mall ey y/of den e area aki. Nos ta den temporada di Herfst - Vakantie, pues e fluho di hobennan ta mas halto cu normal eybanda.

## For sale

### Isuzu Truck 2006, automatic Running condition

### Afl. 22.500

### Phone; 7390101





# Rocco Tjon: Invitacion pa un debate cu Candelaria (AVP) riba caso "Avestruz"



Nos ta lamenta profundamente cu sospechosonan den e caso aki ta trata na atacha credibilidad di e cadena Hudicial. Den nan mecanismo di defensa nan ta trata na crea e percepcion cu akinan lo ta trata di persecucion politico. Esaki sigur no ta berdad y ta lamentabel cu e ex-minister di Husticia, Arthur Dowers no ta sali para pa e cadena hudicial cu tanto e a gaba, e cadena

cual e tawata encarga cune pa 8 aña, y splica esaki. Enbes di informa y educa e ta scohe pa a la estilo "avestruz" haci manera nada no a pasa.

### PROCESO HUDICIAL PA CU CASONAN SENSITIVO Y DI CORUPCION

Ta asina cu ora ta trata casonan manera "avestruz" semper prome cu e investigacion cuminsa tin un

comishon di Husticia cu ta valida tur informacion. Nan ta dicidi si den nan opinion tin un base legal y si tin un sospecho contra personanan involvi pa por cuminsa investiga. Pa nan por cuminsa e investigacion ya caba mester tin tur permiso, entre otro di Huez comisario tambe pa e diferente metodonan cu por wordo uza. Es decir prome cu e investigacion inícia ya caba tin cierto evaluacion ta tuma lugar door di organonan imparcial den Husticia. Kiermen nunca un politico por influencia esaki.

E comishon aki, depende

di e caso ta scohe cual departamento ta wordo encarga cu e investigacion. Den e caso "Avestruz" nos por a tuma nota cu "landsrecherche", cuerpo policial, R.S.T. y otro funcionarionan Hulandes ta encarga cu e investigacion. Esaki un biaha mas ta dunabo un indicacion di e seriedad di e caso y e ta bolbe indicabo cu e caso aki no por tin di haber cu persecucion politico. Hulanda no lo duna autorizacion pa nan investigador nan yuda den un supuesto caso di persecucion politico.

**PA CONCLUI**

Manera e relato di prensa di Ministerio Publico ta splica, akinan ta trata di un investigacion penal di hechonan castigabel cometi den otorgamento di tereno for di aña 2009 te cu 2017. Nos ta spera cu Robert Candelaria (AVP) acepta e invitacion pa un debate riba e proceso hudicial ora ta trata e tipo di casonan aki. Nos ta hay'e importante pa no atacha e credibilidad di nos aparato hudicial manera AVP ta purba haci aworaki. E debate aki lo ta netamente riba proceduranan hudicial y no riba contenido di e caso of e acusacionnan en cuestion.

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

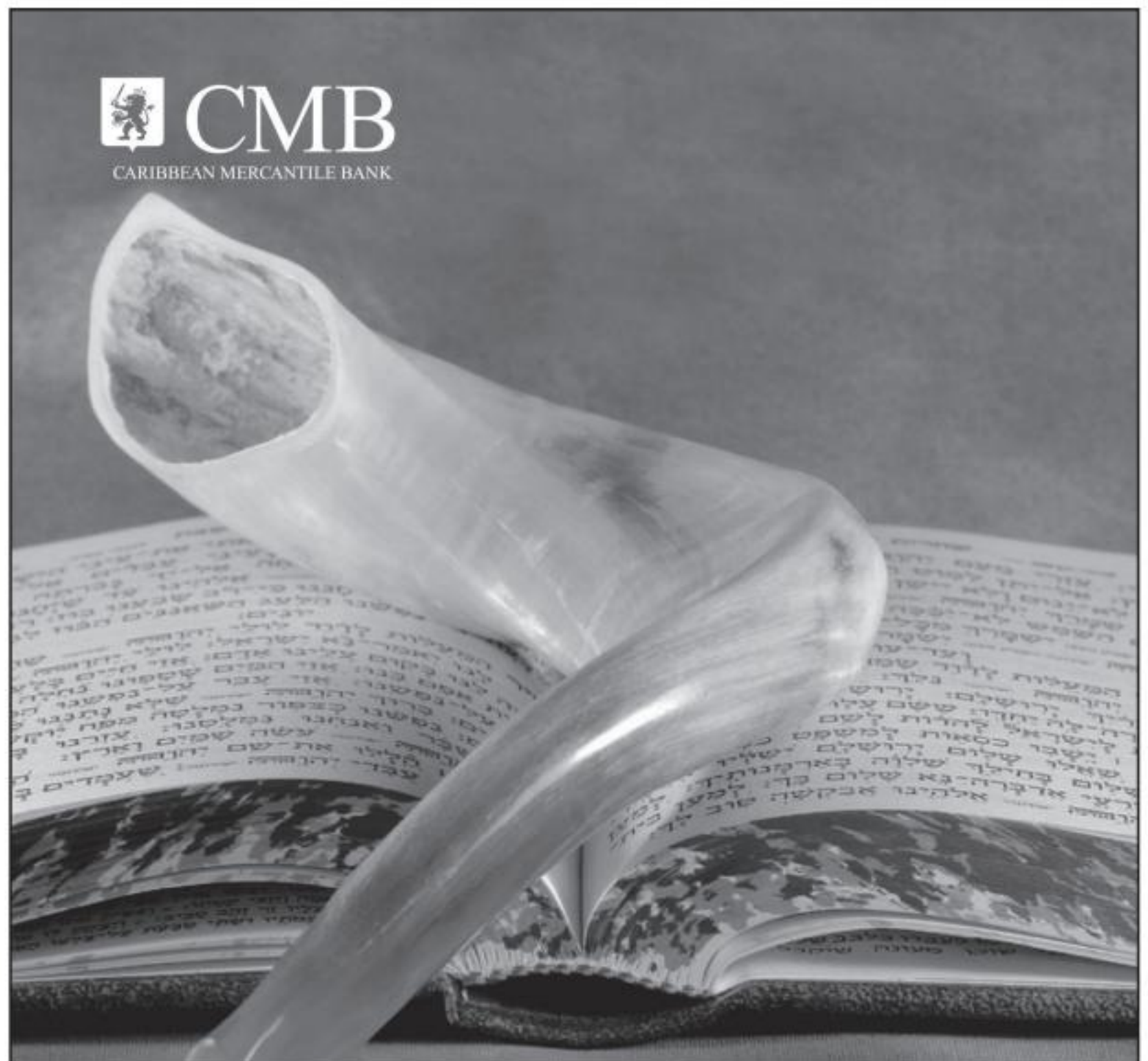
**RENT ME WASTE CONTAINERS**

**10 YARDA 165**  
WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

**RENT ME WASTE CONTAINERS**

**TELEFON:**  
**5634201 - 5603500**

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT



ANUNCIO

## Yom Kippur

En conexion cu e dia sagrado di Yom Kippur tur sucursal di CMB lo ta cera pa publico riba diaranson 9 di october, 2019.

Na e comunidad Huidu di Aruba nos lo kier desea un ayuno facil y scrito seyado.

Bo banco **amigo**



# CU PALABRANAN DI ELOGIO PA E LAZONAN FUERTE ENTRE ARUBA Y KLM A.T.A TA FELICITA KLM CU NAN CELEBRACION 100 AÑA EXISTENCIA E AÑA AKI BULANDO 85 AÑA PA NOS ISLA



Dia 7 di oktober 2019 ta exactamente 100 aña pasa cu e pionero den aviacion Albert Plesman a funda e compania Koninklijke Luchtvaart Maatschappij – KLM. Esaki ta wordo celebra mundialmente y na Aruba a celebra esaki diasabra ultimo.

Na Aruba, KLM a yega pa prome biaha riba un diadomingo dia 23 december 1934 cu e aparato 'Fokker F 18' - 'De Snip'. Esey ta pone cu fin di aña, KLM ta bay tin exactamente 85 aña ta bula pa nos isla. Durante e añanan, nan a trece hopi bishitante variando for di diferente paisnan Europeo pa nos destinacion.

KLM su compania ta conoci pa ta un compania stabil no solamente den existencia di su operacionnan, pero tambe pa cu su vuelonan, cu ta sali y yega na tempo pa nan destinacion. Mundialmente, KLM ta e compania mas bieuw y cu te ainda ta bula bao di su propio nomber.

Un di e atraccionnan cu KLM ta hopi conoci p'e pa esnan cu ta bula riba nan business class, ta cu nan ta ofrece un casita porcelana di 'Delfts Blauw' na nan pasaheronan. Pa e celebracion di 100 aña, e edicion special lo wordo revela riba e dia di nan 100 aña di existencia, esta dia 7 di october.

Durante e añanan, KLM a hunga un rol di suma importancia den e desaroyo di Aruba su industria di turismo unda e lazonan cu e compania ta uno cu ta fuerte y duradero.

Pa bay bek un poco den nos historia, ta bon pa sa cu na aña 1934, buelonan comerial a wordo introduci na Aruba y dia 15 di December 1934 un buelo hopi speciala sali for di Schiphol- Amsterdam. E avion tipo Fokker F-19 cu nomber 'Snip' a sali rumbo pa Antillas cu un crew di 4 persona di KLM abordo kende nan a prepara pa varios aña (!) prome cu nan por a realisa e vuelo largo



aki. Nan a stop na nos isla hermana Corsou unda nan a yegapa prome biaha dia 22 di december y dia 23 di december nan a yega pa prome biaha Aruba riba un beach/landing strip na Savaneta.

Na aña 1935 nan a inicia cu buelonan scheduled pa nos isla unda entre otro por a mira 'Oriol' y 'Convair'. Pa a studiantenan por a sigui nan estudionan avansa na Hulanda, KLM a manda avionnan manera Super Constellation pa Aruba y Corsou pa busca studiantenan Antiyano.

Awendia, KLM ta bula diariamente for di Schiphol pa Aruba, cual no solamente ta trece bishitantenan for di Hulanda pero tambe for di mercadonan Europeo, manera Reinonan Uni, Alemania, Belgica, Italia y

Scandinavia-entre otro.

Durante 2018, KLM a trece un total di 34.373 bishitante pa nos destinacion, cual ta representa un crecimiento di 8.7 % compara cu 2017. Compara cu 2011 – ora cu A.T.A. a bira independiente, por mira cu esaki a crece cu 195%.

A.T.A., incluyendo su oficinanan na Europa y na Den Haag, ta mantene lazonan fuerte cu KLM. Como tal, A.T.A. Europa ta participa den varios evento, entre otro un di e campionatonan mas grandi di Golf, e asina yama 'KLM Golf Open'. Tambe ta bon pa menciona e cooperacion anual entre A.T.A. ty KLM pa loke ta trata e famoso KLM Marathon, cual a bira un evento importante pa nos

isla como destinacion.

Den weekend cu a pasa, KLM a celebra su aniversario na Aruba. Durante e acontecimiento tabata presente Gobernador Sra. Yvonne Lacle y Promer Minister di Aruba Sra. Evelina Wever-Croes.

Den su speech durante e anochi ameno, C.E.O. di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes a laga sa cu "E lazonan fuerte y profesional cu e compania mas bieuw di aviacion mundialmente ta algo cu Aruba ta aprecia y balora hopi." Como recuerdo a entrega un bunita obsekio na e Sr. Cees Ursem, Country Manager di KLM region Caribense como muestra di felicitacion y sigur aprecio pa cu e lazonan fuerte cu e compania KLM.



100 years  
KLM  
Royal Dutch Airlines



Pabien KLM cu boso 100 aña  
di existencia – bulando pa Aruba  
ya pa 85 aña!



Aruba Tourism  
Authority



## Economia.....

# Tin demasiado red-tapes ( obstaculo) na Aruba pa inverti y lanta propio negoshi

## Tardanzanan enorme cu reglanan anticua ta haci Aruba no-atractivo pa inversion

Tur caminda ta tende storianan motivador, esta pa encurasha hendenan pa lanta nan propio negoshi. Lanta un propio negoshi sigur ta un sonjo di hopi. Supuestamente un propio negoshi lo por duna su doño e soño Mericano "The American Dream", unda lo hiba un vida prospero. Sinmebargo aki na Aruba, e cosnan ta diferente. Tin demasiado obstaculo tanto pa local como pa inversionista y tambe pa localnan cu no ta naci na Aruba.

Lanta compania:

Pa lanta un compania, aki ya caba e caminda di cruz ta cuminsa. Esaki mester wordo canalisa via un notario, pa cual aki so ta papia di Afl. 3500.00 cu un tardanza di 3 pa 4 luna, cual por ta 6 luna tambe. Prome cu lanta compania mester busca papel di Buena conducta, cual tampoco ta bay facil, pasobra ta solamente diamars cu diahuebs y ta un proceso cu ta tarda algun siman.

Economische Zaken:

Ora cu lanta e compania mester bay Economische

Zaken. Aki ta otro caminda di cruz, pasobra ta otro tardanza. Mester haci afspraak cual bo lo haya den dos luna. Of bo mester bay diarazon mainta tempran pa coy number. Aki tambe e proceso aki ta tarda demasiado.

Habri cuenta di Banco:

Ora bo tin bo compania, ta cuminsa otro lucha pa habri cuenta di banco, unda banconan local no ta "klanten vriendelijk" y ta tarda demasiado pa por keda cla pa just habri un cuenta di banco. Esaki por dura te hasta 3 luna.

Inversionista stranhero:

Nos leynan actual pa lanta un negoshi no ta faborece ningun inversionista, pasobra tin cierto reglanan cu un inversionista no por tin mayoría di shares den un compania. Pues aki nan mester busca un partner local cu no tin placa, cu no ta pone ni 1 florin, pero pa solamente yudanan pa lanta un negoshi. Nos leynan di compania mes ta promove maldad cu tanto reglanan inpractico cu no ta eficiente. Pa logra esaki, kisas hopi



lo mester busca un of otro representacion via compania di abogado pa asina por "front" dicho compania.

Bouwvergunning:

Ora cu bo pasa tur e proceso aki y cu bo kier bay traha un edificio, un Proyecto, sea grandi of chikito, bo mester bay keda drumi warda riba un permiso di construccion di DOW, cual aki tambe tin un tardanza enorme. Cuanto permiso DOW tin actualmente cu ta pendiente pa haya un aprobacion? Esaki ta otro trancamento di economia y parece cu hopi

hende ta inconciente di e tardamento aki, pasobra cada retraso, ta e propio economia ta wordo perhudica.

Esakinan ta solamente algun red tapes (obstaculo) cu tin ora kier lanta un negoshi propio, sin conta cu manera cu bo lanta e compania, bo ta haya un cantidad di departamento, entre otro belasting ta cana bo tras, sin sikiera bo ni a habri porta ainda.

Na Merca, bo por lanta un compania completamente "online" den algun dia, y un cuenta di banco ta wordo habri pabo como

cliente internacional of local, den un dia.

Lanta un propio negoshi mester ta algo placentero, cu bo por haci'ele enfocado riba bo idea, bo producto, bo servicio. Aki na Aruba, ora bo tin bo propio negoshi, casi 60% di bo focus mester ta pa deal cu departamentonan di gobierno, sino bo por spera problema. No ta nada straño cu mas y mas hende lo sigui usa vraag en aanbod y mas y mas lo schuif pa traha zwart, pasobra ora bo kier traha husto, bo lo no sobrevivir.





## Minister Otmar Oduber:

# Di acuerdo cu rapport di maneho di desperdicio den Caribe: Den henter Caribe, Gobierno ta 100% responsabel pa maneho di sushi



Di acuerdo cu e ley (bieu) di Serlimar cu ta vigente desde 2005, Serlimar so por recoge desperdicio na casnan (residencial). Ademas e ley ta bisa cu

mas compania por recoge desperdicio comercial. Cu e ley nobo di Serlimar cu ta na Parlamento, ta cambia e aspecto di residencial, indicando cu tur

compania existente ta permiti pa recoge sushi residencial, di e forma aki ta coregi e ley anterior.

Desde cu a funda Serlimar na 1988, e tabata un departamento cu tabata 'sangra' continuamente. E epoca aki ningun hende kier a mira sushi. Sinembargo aworaki sushi tin balor y tur hende ta interesa den dje. Ora cu a introduci e ley na 2005 a indica cu ta duna e importancia na maneho di desperdicio, dunando e compania Nacional di Pais Aruba e tarea principal aki.

Importante pa remarca resultado di un rapport di 2016 traha door di Inter-American Development Bank (IDB), riba "Solid



Waste Management in the Caribbean", ta ilustra cu den Caribe, ta Gobierno ta 100% responsabel pa e maneho di sushi. Pues no un compania priva cu ta traha pa ganashi. Pasobra dia e compania kier cera, desperdicio ta keda e responsabilidad di e Pais! Ademas, cuater di e Paisnan di Caribe inclui den e raport ta bisa cu e

maneho y transporte di sushi ta wordo haci den combinacion entre Gobierno y sector priva.

Pues e hecho cu den Caribe ta Gobierno ta esun responsabel pa sushi di e Pais, ta mustra con importante e ta pa e Gobierno di e Pais bin cu maneho duradero di desperdicio.

## Haya sa kico reuma ta, con pa biba cune y mucho mas!

### Centro di Reumatologia ta presenta tres anochi di informacion

, Dia 12 di october ta Dia Mundial di Reuma y ta haci uzo di e dia aki pa cuminsa cu conscientisa kico ta Reuma y con pa biba cu Reuma. Desde januari 2019 Centro di Reumatologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a habri su portanan y pa prome biaha lo bay tene anochinan informativo pa pashent y interesadonan. Ta organisando tres anochi di informacion durante luna di october den 3 diferente bario di Aruba.

Ta invita tur pashent di Reuma pa e tres anochinan di informacion, den cual lo bay ilustra kico Reuma ta y con pa bay om cu esaki. Ta lantando un organisacion di Reuma cu tambe kier conta kico nan por nifica pa e pashentnan y kico por

spera di nan. Lo tin dos otro orador cu lo elabora riba un estilo di bida cu Reuma y ki consehonan por duna y tambe lo haya un presentacion riba con pa move cu Reuma. Esey tambe hopi biaha ta un problema. Bo tin dolor y keho y riba dje bo tin cu move pa bo sinti bo mes miho. Riba esaki tambe lo bay tin informacion.

E pashentnan cu yega Centro di Reumatologia ta bin cu verwijsbrief di nan dokter di cas. Pashentnan cu ta bin na Centro di Reumatologia cerca dr. Rashidi Rellum, ta pashentnan cu por tin reumatoide artritis, tambe ta bin hendenan cu tin artrosis, jicht y hopi otro tipo di pashent cu tin un ke otro tipo di reuma. Dia 12 di october e anochi di informacion lo ta na

MFA Paradera, dia 19 di october e anochi di informacion lo ta na MFA Noord y dia 26 di october e lo ta na MFA Savaneta. Tur e anochinan di informacion lo cuminsa pa 6:00pm y ta termina 9:15pm. Entrada pa e anochinan di informacion ta completamente gratis. Si ta posibel por registra via [p.reuma@arubahospital.com](mailto:p.reuma@arubahospital.com) of por yama libremente 527 4216, pa asina tin un bista cuanto hende lo bay bin riba e anochinan di informacion.

Asina ta bini uni bini tur, pasa na un di e tres dianan, sea dia 12, 19 of 26 di october, na e MFAnan indica, pa asina haya sa un tiki mas kico ta Reuma y con pa biba cu Reuma.





Durante oranan di marduga:

## Entrada Hudicial buscando atracadornan, a logra detene un dama

Caya Saba/Caya Bonaire/ Pos Chikito - Diasabra marduga den careda di 4'or polis a informa cu entradanan Hudicial tabata tumando lugar relaciona cu e reciente atraconan.

Durante oranan di marduga bao ordo di Ministerio Publico a drenta dos cas, uno na Pos Chikito y e otro tabata na Caya Bonaire.

Autoridad tabata busca dos persona sospecha di ta meti den e atraconan

recien.

Nos a compronde cu ta trata di un muher y un homber, esta un pareha. Pero, probablemente tin un di tercer persona cu no por wordo confirma ainda.

Durante e entradanan unda e personanan aki ta biba, niun di dos a wordo haya.

Algun rato despues nos a compronde cu a logra detene e dama na Caya

Saba.

Segun autoridad ta bon pa e homber entrega su mes, door cu aparentemente polis sa bon bon ken e ta.

Un auto tambe a ser confisca, debi cu segun polis e auto aki a wordo usa pa comete e atraconan.

No ta descarta cu durante dia of dianan polis lo por efectua mas detencion.

"Atraconan cometi aki na Aruba e gran mayoria ta door di Arubiano mes".



## Polis a detene chauffeur burachi cu a ocasiona daño na otro auto

Bubali - Diadomingo merdia algo prome cu 3'or polis a bay na e parkeerplaats dilanti e E Boco Bar Restaurant.

Ey polis a topa cu un Kia Optima color blanco y un Toyota Corolla, e Corolla no tabata staciona den su vak manera mester ta.

Chauffeur di e Kia a conta polis cu e ta sinta den su auto y diripiente e Toyota Corolla a bay parkeer pero no ta haci esaki bon y ta dal e Kia Optima.

Polis a bay atende cu chauffeur di e Toyota y a mesora a constata cu e ta bao di influencia. Na e sitio nos a compronde cu el'a bisa polis cu e ta bebiendo for di oranan mas tempran.

Polisnan a puntre pa rijbewijs e no tabata tin esaki cune of lo no ta dispone di uno. A pidi Transportwagen pa a hibe warda di Shaba.

Forensis tambe a wordo avisa.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER TA ENTREGA PREMIONAN NA GANADORNAN DI CONCURSO DI PINTAMENTO 'STIMA BO CACHO'



pintamento aki, a saca 12 ganador: Ashwary Haniff, Torunn Jiao, Alfonso Blanco, Jahmar Fingal, Amir Angela, Azea Stooter, Jouelle Farro, Angelina Almary, Serena Morrison, Aryana Baroud, Maria Teresa Rodriguez y Gerwayne Marval.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi e ganadornan hunto cu nan mayornan hunto cu Minister Glenbert Croes, Minister Andin Bikker y Minister Rudy Lampe. Na e ocasion, Prome Minister a gradici Petit Comité pa e proyecto bunita aki pa conscientiza tanto muchanan como mayornan riba cuida di nos cachonan y cu e responsabilidad ta di nos tur y di tur cu dicide pa tin un cacho como mascota.



Diabierna ultimo a tuma lugar entregamento di premio na ganadornan di e concurso di pintamento 'Stima bo Cacho'. Esaki tabata un concurso di pintamento hopi exitoso na unda cu un total di 409 pintura a wordo entrega y un total di 29 school participante. Nos muchanan a muestra no solamente di tin talento

sino nan a demostra e sentimento bunita pa nan mascota a traves di pintura. Apesar cu tabata dificil pa saca e mihornan, Petit Comité, e comision encarga cu e Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho riba caya, cu ta esnan cu a organiza e concurso di

Tambe Prome Minister a gradici cada mucha y mayor presente.

Muchanan a haya hunto cu un regalito, nan pintura pa asina nan tin'e como

recuerdo di e prome concurso di pintura pa trece conscientizacion riba cuida di cacho. Prome Minister a encurasha e Petit Comité pa sigui cu proyectonan buntia asina pa nos muchanan.



# Arubiano ta duna curso avansa di hypnotherapia na Merca

Recientemente Utah na Merca, 7 participante di diferente parti di Merca a gradua como hypnotherapista certifica. E curso cu a consisti di hypnotherapia basico te cu avansa a wordo presenta door di e yiu di tera Eddy Oduber cu ta un Designated Certified Instructor (DCI) di OMNI Hypnosis Training Center pa Caribe Hulandes.

Un di e cursistanan,, Pamela Cook, a comenta; "un di e mihor cursonan cu mi a yega dituma den mi vida. Mi ta bay cas inspira y motiva.

Despues di a duna e curso varios biaha caba na Utah, un biaha mas Eddy a wordo invita door di Theta Wellness Center na Orem, Utah pa entrena hypnotherapia avansa pa complementa nan centronan. Theta Wellness Center tin diferente centro di salud rond Merca y ta ofrece diferente therapia holistico y natural cu equiponan ultra avansa y sofistica. Entre otro nan ta traha cosnan manera stress, ansiedad, depresion, adiccion, y diferente mas.

Pronto na Aruba lo habri un Theta Wellness Center cu lo ofrece tur e servicionan cu e centronan aki ta ofrece na Merca.

Participantenan tabata presente for di rond Merca entre otro di Illinois, California Georgia y Utah mes y a dicidi di train den hypnotherapia avansa pa nan por complementa nan centronan.

Janeth Garland cu tambe a participa a comenta "danki pa yuda mi cuminsa mi careda nobo, mi ta gradecido di ta un graduado di OMNI

Eddy cu tin ya mas cu 13 anja ta haci hypnotherapia y ta un di e poco instructor di OMNI Hypnosis Training Center. OMNI ta ser considera un di e organisacionnan di hypnosis mas prestigioso na mundo.

Otro participante, Elizabeth Sheer, a comenta: Eddy tabata excepcional! Mucho mas cu mi tabata spera.

OMNI Hypnosis Training



Center den e ultimo añanan a crece bira esun di e scolnan di hypnosis mas grandi na mundo y den e ultimo 4 anja ta tin mas cu 4000 graduado. Eddy a wordo certifica como OMNI DCI na anja 2013 y a comenta di ta sinti'e sumamente privilegia di ta un di e poco instructornan di OMNI rond mundo.

Janeth Garland cu tambe a participa a comenta "danki pa yuda mi cuminsa mi careda nobo, mi ta gradecido di ta un graduado di OMNI

Pa por wordo certifica e cursistanan mester a tuma minimo 100 ora di training intensivo y despues di

pasa e examen nan ta ricibi e titulo di hypnotherapista. E participantenan ademas di ricibi e titulo di hypnotherapista di OMNI automaticamente ta wordo reconoci door di National Guild of Hypnotists (NGH) e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo.

**RADIO ARUBA 91.5FM**  
E VOZ DI PUEBLO

**JHON WATTS**

**IMPACTO CROSSOVER**  
LUNES A SABADO 3 A 6

**NOTICIA IMPACTO ARUBA**  
INFORMACION A SU ALCANCE



**BENNY NISBET (PPA):**

## **SI 25% DI MORTO NA ARUBA TA DI CANCER AUTORIDAD MESTER A BATI ALARMA MASHA TEMPO CABA! REGISTRO NACIONAL DI CANCER UN INICIATIVA POSITIVO!!**

PPA a tuma nota cu un grupo di exterior esta Caribbean Public Health Agency lo a acerca autoridad di Aruba (profesional) pa inicia y yega na un Registro Nacional di Cancer !! Sigur esaki ta un iniciativa positivo y necesario.

PPA su pregunta ta cu di con a warda tur e añanan ey cu e topico aki a wordo discuti pa awor numa cu e proposicion ta bin di exterior pa inicia cu algo asina.

Asina nos como sociedad y nos profesionalnan por haya un bista completo di e desaroyo di cancer den nos sociedad.

Nos ta cita for di e articulo publica den prensa local: 'Aruba lo implementa e sistema di registro aki pa por tin evidencia con cancer ta comporta su mes na Aruba, ki tipo di cancer ta esun mas frecuente na Aruba y cu e sistema por calcula cuanto aña di sobrevivencia e pacientenan por tin bibando cu cancer.

Por cierto den pasado PPA a puntra diferente gobierno pa informacion di nos desaroyo di cancer riba nos Isla. Especialmente nos a puntra di e desaroyo di cancer cerca e pueblo biba den cercania di nos refineria na San Nicolas p.e. Village, Zeewijk, Tankfarm, Bernardstraat otro parti di San Nicolas, Cura Cabay, Savaneta etc y tambe e x trahadornan di e refineria.

Semper e contesta tabata cu den pasado no a registra e informacion di kada patient di cancer. Sinembargo ningun gobierno no a inicia cu un registracion completo di esaki tampoco. Kico lo ta mas facil pa ora diagnostica cu cancer y specialmente cierto cancer cu sea por bini di un 'bron' pa conversa cune unda el'a traha, etc etc...

Un di cada cuatro morto na Aruba ta di cancer !!

Locual a hala atencion di hopi den nos comunidad ta e d titulo di e articulo cu ta inicia cu 'Un di cada cuatro morto na Aruba, ta di cancer'.

Pa nos cu no ta experto un informacion asina ta nifica cu cierto cantidad den nos pueblo por ta hanja cancer di un 'bron comun' o menos bon costumber ??

P.e. vecindario di e refineria, vecindario di e dump, efecto di cierto makina cu nos pueblo ta usa, humamento, presencia ainda di hopi dak y tubonan di asbest den nos sociedad etc etc....

\* PPA a yega di propone algun aña atras pa gobierno inicia un proceso unda gobierno ta subsidia un parti di kitamento di dak y tubonan di 'asbest' cu wordo deduci cu a yega nan fin di uso....!! No tur hora e pueblo tin e forza financiero pa cumpli cu esaki.

\* PPA tambe a bati alarma awor cu ta conoci den mundo internacional cu e 'straling' di cellulairs y otro maquina por ta origen di cancer

pa obliga e companianan cu ta bende pueblo esakinan por agrega advertencia na e pueblo cu ta usa esaki pero te awe ni gobierno, ni pueblo no a tuma nota di esaki.

\* PPA a bati alarma ora nos a tende cu e actual gobierno lo kier introduci 'WiFi' den tur school for di kleuterschool bay ariba....PPA a muestra con den mundo internacional tin un discusion formal cu a conduci cu den varios pais p.e. uso di 'WiFi' a wordo limita of prohibi pa muchanan bao di p.e. 12 aña pero na Aruba parce cu ni nos autoridad ni mayornan no kier sigui e maneho aki !! Hecho ta cu uso di 'WiFi' door di hende grandi y sigur mucha por conduci na tumor etc.

Nos pregunta ta cu e saber aki un mandatarario/profesional esta cu 25% (1/4 parti) di morto na Aruba lo ta a consecuencia di cancer lo no mester a bati alarma hopi tempo atras y inicia un investigacion pa mira con por frena un desaroyo aki ??

PPA ta considera un Registro Civil di Cancer positivo pero si poco laat pero manera e dicho ta bisa mihor laat cu nunca!!

PPA ta considera cu lo mester tira un vista critico riba 'cancer' rond di cierto sitio riba nos Isla manera e ex- refineria, dump etc...y uso di cierto makina cu tin locual ta wordo yama 'uitstraling' cu por conduci na cierto maleza/tumor etc...

Basa riba e informacion aki autoridad lo mester stimula un maneho preventive den nos sociedad.

Nos awa/balashi cocktail!!

PPA no kier keda sin cuestiona nos awa di WEB di cual nos pueblo y nos di PPA ta hopi orguyoso di dje y ta yame 'Balashi Cocktail' !! Apesar cu nos como pueblo ta orguyoso di dje nos mester keda critico y demanda analisis annual no solamente di expertonan den nos planta di WEB pero tambe di consultant internacional riba e tereno aki .....pasobra ta keda un realidad cu den tur sociedad awa ta wordo considera un posibel 'bron' ora constata cu algo ta bai robez esta cu tin maleza of diferente tipo di malesa.

Un vez mas PPA no ta bisa cu esaki ta e caso en absolutamente cu no pero PPA ta simplemente indica cu nos como sociedad sabiendo di e informacion cu di kada 4 morto un lo ta di 'cancer' mester hiba nos na un sociedad critico cu ta demanda mas control un vez mas no solamente di nos expertonan interno di WEB pero tambe di 'consultant internaciona'/independiente y esaki cu respet pa tur envolvi. 5G !!

PPA un vez mas ta referi na e introduccion di p.e. 5G technology door di SETAR! Cu tur respet pa nos compania nacioal di Telecomunicacion SETAR PPA ta keda cuestiona con por ta posibel cu NI paisnan grandi inter-



nacional a introduci esaki ainda mientras Aruba ta den e proceso di introduci 5G. Pa kende esta kwa compania/pais Internacional pueblo di Aruba ta bira 'proefkonijn' pa un sistema unda tin masha discusion internacional. Ta un hecho cu casi 200 científico a pidi Naciones Unidas pa frena e introduccion aki y mas cu 140 científico a hasi e mesun peticion na Europa. PPA ta ripiti Con bin Aruba ta den proceso di introduci 5G ??

Un silencio hermetico ta locual PPA ta ricibi di nos autoridad Ministro di Telecomunicacion/Gobierno di Aruba, SETAR su gerencia y raad van commissarissen, DT etc.....Pakico un silencio notable asina??

Conclusion:

Entodo caso biniendo bek na e iniciativa di un Registro Nacional di Cancer...esaki ta un iniciativa positivo. PPA ta spera cu nos autoridad/profesionalnan, Gobierno di Aruba / Ministro di Salud y Publico haci bon uso di dje den futuro pa traha na interes di salud publico di nos pais y pa stimula maneho preventivo!!





# EKIPO DI ARUBA TOURISM AUTHORITY CU AYUDO PA 'HOPE FOR PAWS' CELEBRANDO ASINA DIA INTERNACIONAL DI BESTIA

- E fundacion Hope for Paws ta un organisacion cu ta colecta entre otro cuminda pa pushi y cacho y ta percura pa esaki yega na e diferente animal shelter cu tin den nos comunidad. Nan a inicia cu e bunita gesto aki november 2018 y durante aña 2019 nan a aserca famia, cono-cirnan pero tambe diferente instancianan pa nan aporte.

Amayra Boekhoudt di e departamento Trade Relations di A.T.A. a tuma e iniciativa pa colecta donacion for di su coleganan. A logra cumpra 12 saco grandi di cuminda pa cacho mas dos saco grandi di cuminda pa pushi. Diabierna dia 4 di october (Dia Internacional di Bestia) e



ekipo di A.T.A. a entrega e donacion na e organisacion di Hope for Paws. A.T.A. ta expresa su gratitud na tur colega cu

a contribui na e bunita gesto aki y sigur esaki por sirbi como un ehempel pa otro compania/ instancianan den nos

comunidad. Riba potret por mira ekipo di A.T.A. cu hunto a haci entrega di nan

donacion na representantenan di e fundacion, cu ta Stacey y Shanley Banfield.

## LTE PREPAID DATA BUNDLE

Mas Balor, Mas LTE Data, Mas Social Media Ilimita



500 MB	1 GB	3 GB	4 GB
1 Dia Ilimita*	7 Dia Ilimita*	7 Dia Ilimita*	30 Dia Ilimita*
WhatsApp Facebook Instagram Snapchat Pinterest	WhatsApp Facebook Instagram Snapchat Pinterest	WhatsApp Facebook Instagram Snapchat Pinterest	WhatsApp Facebook Instagram Snapchat Pinterest
Afl. 5,-	Afl. 15,-	Afl. 30,-	Afl. 49,-

**Cumpra Data \*123#**



\*Sigui usa WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest despues cu bo Data caba y te ora cu bo bundle caduca.





Campeonato HEINEKEN fast pitch AA femenino di Aruba Softball Bond

# Millizienne Richardson ta lansa un "one hitter" pa Eagles blankea Jaguars Vitamin Water 5-0



Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino AA di Aruba Softball Bond a continua riba canchanan na Pos Chiquito. E fuerte equipo di Eagles a blankea Jaguars Vitamin Water tras di un tremendo labor riba monticulo di Millizienne Richardson lansando

un "One Hitter". Un bon wega porcierto unda Eagles tabata gana 1-0 te den bom di 5 inning ta logra rally pa 4 careda y asina finalmente gana e partido 5-0. Boxscore final Eagles 5 careda, 7 hit, 1 error y ta laga 6 coreador na base. Jaguars Vitamin Water 0 careda, 1 hit, 3

error y ta laga 4 coreador den circulacion. Mihor bateador na Eagles ta Myah Thompson y Sharlanee Richardson ambos di 2-1, Yee Mei Cheong di 3-2, Xiorcanyx Vargas 3-1, Keyla Cham 1-1. Pa Jaguars Vitamin Water Jean Marie Kock a conecta e unico hit y a bay di 3-1. Mellizienne Richardson ta bay e ruta completo cu un otro "rocksolid" performance y ta enfrenta 22 bateador tirando 27 bola, 67 strike pa un total di 94 lansamento, ta permiti un solo hit y no ta permiti careda regalando un base por bola y ta poncha un total di 10 bateador pa seya e victoria riba su number. Di otro banda Kathleen Emerenciana ta perde e partido enfrentando 26 bateador tirando 31 bola y 43 strike bon pa 74 pitch permitiendone 9 careda tras di 7 hit, regalando 3 base por bola y ta poncha



4 contrincante. Diabierna awor playoff ta inicia cu un best out of 3 entre Aruba Bank Lady Tigers vs Jaguars Vitamin Water

unda e ganado di e serie aki lo pasa pa e gran final contra Eagles. Softball fast pitch femenino a la carga!



# Venezuela ta reporta incursion ilegal di "mas di 70 avion Norteamericano"

E comandante estrategico operacional di e Forza Arma Nacional Bolivariana, Remigio Ceballos, a informa diabierna cu mas di 70 avion Norteamericano a bula den espacio aereo Venezolano.

"Nos a detecta mas di 70 avion Norteamericano cu a haci incursionnan den e region di informacion di vuelo sin solicita permiso, sin bisa, sin informa, pa evita accidentenan aeronautico," Ceballos a bisa atraves di un video publica riba su cuenta di Twitter.

Remigio Ceballos, kende tabata den un punto di

control di e Comando di defensa Aeroespacial Integral, a destaca e operatividad di e medionan di exploracion y deteccion, ora cu el a señala cu nan ta "funciona di manera perfecto."

En total, "ya nos tin 170 avion cu a wordo neutralisa, cu a viola ley pa e control den e defensa integral di e espacio aereo soberano di Venezuela."

E comandante a sigura cu e Operacion Venezuela Soberania y Paz ta sigui desplega pa garantiza e independencia.

E Gobierno Venezolano a denuncia den ocasionnan



reitera e violacion di su espacio aereo pa avion- nan Mericano detecta den e region di informacion di vuelo di Maiquetia, estado La Guaira (nort).

## Ta sentencia un pareha di Mexico na 327 aña di prizon pa descuartisa muhe y comen organo



Husticia di Mexico a agrega 40 aña na e sentencia conhunto di e "monster nan di Ecatepec", Juan Carlos Hernandez Bejar y Patricia Martinez Bernal, cual condena a keda na 327 aña di prizon, e corant local Excelsior a informa. Ta trata di e di ocho sentencia conhunto den nan contra, e biaha aki pa e asesinato di un muhe cu nan a comete dia 3 di maart di 2018.

E pareha a cita nan victima den un edificio ubica na San Isidro Atlautenco, unda nan a mat'e y a mutil'e.

Ademas, e hues cu a stipula e ultimo pena a establece cu cada uno mester paga un multa di 56.420 y 193.508 peso Mexicano: mas of menos 2.892 y 9.915 dollar, respectiva-

mente. E criminalnan aki ta spera nan sentencia final den un prizon di Ecatepec for di october di 2018, ora cu nan a wordo deteni cu un stroller den cual nan tabata transporta restonan di un curpa humano desmembra.

Te na e momento, nan a wordo declara culpabel di otro shete feminicidio, trafico di persona pa bende un baby di dos luna - yiu muhe di un victima - inhumacion ilegal di restonan humano y violacion. Hernandez Bejar a declara su mes culpabel di a mata por lo menos 20 muhe den e Estado di Mexico - e lo ta e autor di mas feminicidio den su pais - y a sigura cu e, su casa y algun cacho a come carni di su victimanan.

**cuminsa: 1 Okt 2019**

# E Fiesta di Fin di aña

**Tur Mainta**  
Dialuna - Diabierna  
4:30 am - 6:30 am

**Atravez di TOP FM 95.1**

**Tur Diasabra** di 5:00 pm - 7:00 pm  
**Diadomingo** di 11:00 am - 2:00 pm





Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino di Aruba Softball Bond

# Den categoria AA Eagles ta derota Rockets y ta clasifica invicto na promer lugar

Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino den categoria AA a continua riba canchanan na Pos Chiquito.

E equipo di Eagles ta derota Rockets clasificando invicto na promer lugar y alaves ta elimina Rockets.

Cu e victoria aki Eagles ta pasa pa final garantizando Sub Campeon y ta keda enespera di e ganador e serie di best out of 3 entre Aruba Bank Lady Tigers y Jaguars Vitamin Water. Eagles ta anota 1 careta den cabez di preomer inning mientras Rockets ta responde cu 2 careta den bom di mesun inning.

Eagles ta rally pa 4 careta den cabez di dos inning y ta amplia den tercer inning unda finalmente Eagles ta derota Rockets 9-3. Boxscore final Eagles 9 careta, 10 hit, 0

error y ta laga 4 coredor na base.

Rockets 3 careta, 6 hit, 3 error y ta laga 4 coredor den circulacion.

Mihoir bateadornan pa Eagles a resulta Jennifer Martis 2-1 cu un triple, Myah Thompson 3-3 cu un triple y un cuadrangular, Millizienne Richardson y Gilda James di 3-1 ambos cu un doblete, Yee Mei Cheong di 3-1, Destiny Johnson di 1-1 Giandra Thiel 2-1 cu un doblete, Xiorcaniyx Vargas Jimenez di 3-2 cu un triple mas 2 rbi y 2 careta anota. Pa Rockets a destaca na plato Yolaisha Ridderstap 2-1 cu un doblete, Liane Tromp 3-2 cu un doblete, Zulaima Croes y Angela Angela ambos di 2-1, Diantha Oduber di 2-1 cu un doblete.

Yee Mei "Beba" Cheong di apenas 16 aña a titula campeon cu U17 ta hunga



den AA tambe y ta resulta pitcher ganador lansando 5 inning enfrentando 22 bateador tirando 29 bola, 54 strike bon pa 83 lanzamiento. Beba ta permiti 3 careta tras di 6 hit regalando 2 base por bola y ta poncha 6 bateador seyando e victoria riba su number.

Zulaima Croes tambe un hoben di 16 aña kende tambe a hunga den U17 recientemente a bay 5 inning completo tirando 25

bola, 52 strike pa un total di 76 lanzamiento permitiendole 9 careta tras di 10 hit ponchando 5 bateador y ta regala 2 base por bola y mester conforma su mes cu e derota.

Asina por mira e desaroyo cu nos muchanan hoben ta hungando den dos diferente liga y te hasta ta destaca den AA. Playoff AA lo inicia diahuebs awor den un serie di best out of 3 Jaguars Vitamin Water vs Aruba Bank

Lady Tigers unda e ganador di e serie aki lo topa Eagles den e gran final pa campeon 2019.



**WASTE HANDLING CLEANING SERVICES**

10FT

20FT

30FT

**PRIJS DI BAKI:**  
 A\$ 150-175-200-250  
\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
 560 3500 OF 563 4201



Plataforma Hobennan Profesional pa medio di ‘Tienda di ley’ ta informa:

# Secuestro di un yiu door di un mayor por sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla! (part I)

Na ingles e palabra popular pa secuestro door di un mayor jama ‘child abduction’ y na hulandes nos ta papia di ‘kinderontvoering’. Pais Aruba a firma na año 2001 e tratado di derechonan di mucha y cada pasa un cierto periodo tin cu duna un raportahe. E raport mester indica con e progreso relaciona cu cambianan di ley, maneho of accionnan tuma na bienestar y pa salvaguardia derechonan di mucha ta tumando lugar. Den e comunicado aki nos lo dedica atencion especificamente riba articulo 11 di e tratado di derechonan di mucha (VRK).

**Definicion huridico**  
Na promer lugar ta bon pa pone enfasis riba e terminologia huridico di ‘child abduction’ / ‘kinderontvoering’. Tin un tratado cu especificamente ta enfoca riba e tema aki. E tratado jama ‘Verdrag betreffende burgerrechtelijke aspecten van internationale kindertvoering’ tambe jama ‘Haags Kinderontvoeringsverdrag’. E definicion di kindertvoering por wordo lesa den articulo 3 di e tratado aki. Den papiamento e definicion huridico di kindertvoering lo por wordo traduci como lo siguiente: e trasla-



do di un mucha of no lage bolbe bek su pais contra di e autorisacion y e derecho di mayor cu tin autoridad riba e mucha (in strijd met ouderlijk gezag).

### Obligacion di e pais

Bolbiendo bek na e tratado di derechonan di mucha mester remarca cu articulo 11 VRK ta toca e tema di secuestro di un mucha. E obligacion di e pais cu forma parti di e tratado aki ta segun e promer inciso, pa percura pa tuma e medidanan necesario pa combati e traslado di un mucha sin autorisacion den exterior y regreso di e mucha bek na su pais di residencia. Inciso dos di e mesun articulo aki ta duna instruccion na e paisnan cu ta partido di e tratado aki pa sera acuerdonan bilateral/multilateral of bira un partido di acuerdonan existente.

Remarcabel ta e hecho cu for di dia cu e tratado di derechonan di mucha a wordo firma Aruba no a cumpli cabalmente cu e instruccionan duna door di articulo 11. Aruba no a incorpora den su leyman local reglanan pa combati

e fenomeno aki.

Solamente a agrega dos articulo den nos codigo penal. Tampoco Aruba a cumpli pa bira partido na tratadonan existente siendo cu tin un tratado conoci cu ta pone enfasis specialmente riba e tema di secuestro door di mayor. Loke Aruba mester a hasi ta bira partido di e ‘Haags Kinderontvoeringsverdrag’, esta ratifike. Unabes cue saki sosode varios ta e accionnan cu por sigui.

### Control actual ora di biaha

Na e momentonan aki nos no por descarta cu secuestro di un mucha door di su mayor lo por bolbe sosode of keda ripiti na Aruba tanten cu NO tin nada regla! Ta duna e impreshon cu no tin un procedura delinea, maneho concreto y of por escrito pa cierto departamentonan pa cuestiona of verifica ora un mucha ta biahando cu un di su mayornan pa controla cu di berdad e por hasi esaki y si lo tin consentimiento di e otro mayor.

Por ehempel si un mayor biaha cu su jiu ta veri-

chensnan cu un mucha of mayor por bira victima di secuestro door di e otro mayor.

E alternativanan cu tin awor riba mesa ta realisabel y no complica. Ta cuestion di duna atencion na e tema aki door di por ehempel considera e tratado.

E siguiente articulo lo pone enfasis riba mecanismo di control, ratificacion di tratado y implementacion of cambianan den nos leyman nacional pa asina logra tin e fenomeno aki bon controla.

E topico aki ta uno sigur diferente compara cu tur otro tema huridico cu nos a trata den e ultimo simannan.

Nos pais mester realisa cu nos muchanan ta nos prioridad y nos tin cu hasi delaster un cos posibel pa sea cuida of salvaguardia nan derechonan.

Nos kier recorda comunidad cu Tienda di Ley riba diasabra 3 pm – 5 pm tambe ta brinda asistencia pa mayornan cu kier regla por ehempel ‘gezamenlijk gezag’.

Autor:  
Gerick Croes (estudiante di ley)

fica si e supuesto carta di e tata di berdad ta duna un autorisacion? Lo jama e tata? E pregunta cu lo mester wordo contesta ta ki tipo di mecanismo di control tin actualmente. Otro aspecto importante ta, tatanan cu gezamenlijk gezag of tatanan cu un omgangsregeling dicta pa un hues no tin e declaracion of e vonnis ey hinca den ningun sistema di departamentonan cu ta encarga na salida di e mucha.

Con nan derecho of esun di nan yiu por wordo proteha asina ey?

Den siguiente articulo nos lo elabora riba e pasonan cu Aruba por tuma pa sea combati of minimalisa e

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# BON DIA YEN DI ALEGRIA!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Na e momentonan aki, cu nos ta sinta tras di nos laptop, ta den careda di 10 or di anochi riba Diasabra 5 di Oktober. (Pero den realidad awor ta den dia di un siman nobo) E bunita y dushi show di Faritah "Tica Basha Abao" ya a pasa.

Mi no sa con largo e show a dura, pasobra, Lady Ruth no por a bai presencia e show di su amiga colega artista Faritah, pa motibo di griep cu tosa-tamento fastioso.

Nos a sigui e desaroyonan riba fb mas tanto y tambe nos a wak bunita potretnan den corant, despues di su Prome anochi di show, cu tawata dia 22 di September ultimo. Nos griep a cuminsa net algun dia prome cu e Premiere di e show y pa ora nos a kere cu ela pasa pa nos por a bai den fin di siman 3,4 of 5 di Oktober, e griep a bin bek.

Ela bai ora mi a pega mi casa cu ne na fin di September, pero despues mi casa a pegami bek cu ne dos dia prome cu e show, kemen, nos no por a bai den e fin di siman di 3,4 of 5 di Oktober tampoco. Ta hopi hende lo a puntra pa Lady Ruth, pasobra, ta tradishon y custumber pa bai tur show cu tin den Cas di Cultura.

Den e relato di awe, nos ta hasi uso di e oportunidad di felicita Faritah Luydens y full su elenco cu a actua den su show cu baile, teatro humoristico, canto, drama etc.

Ta cos bon so a lesa riba facebook y cu e bon causa tawata cu e placa recauda na tickets a bay bek den e pot di Cas di Cultura mes, pa yuda maske ta cu un granito den spaar e suma pa pronto bai renoba nos Cas di Cultura. Manera menciona, nos tawata "off" na cas den camber, tumando remedi pa combati e griep, pues nos no sa si tur e musician y artistanan participando den e show a duna di nan talento gratis pa asina



tambe yuda Cas di Cultura of nan si a hanja nan "artist fee".

Pero esey no ta asina importante, importante ta, cu pueblo di Aruba a goza cu Tica su 50 anjanan den farandula. Y cu e emocionnan tawata subi baha subi baha. Ohala Cas di Cultura por a duna e mesun bon deal aki na otro artistanan grandi manera Sharon Rose y of Nilka Franka e temponan aya, ora nan tambe a celebra nan hopi anjanan den farandula.

Tin cu ta puntra Lady Ruth pa bin cu un di tercer One woman show Alegria di Ruthy # 3, pero ta pa e motibonan mes financieramente cu bo ta keda lenga fo pa busca sponsors pa paga bo musician y bailadornan,

bo backstage persons y e hairdresser, entre otro. nos no ta bin cu mas show.

No tin niun comerciante grandi loco eifornan cu kier sponser un show asina di nos mesun hendenan local, asina mes, cu Lady Ruth a regala instancianan di Fundacion Hende Muhe den dificultad y Scouting Aruba, e fondo recauda na tickets despues di cu ajudo di algun bon comerciante a cubri e gastonan di e musician y demas den e elenco di su show. All in all, nos a pasa hopi bon mes den e dos shownan ey di Lady Ruth.

Y ta asina tambe tawata e caso den e show di "Ken ta basha abao" di Faritah Luydens - e publico a hari y yora, goza di e show aki,



den cual Faritah a briya sigur!.

Aruba su hendenan a keda den e gara di e show di Tica. Nos no sa tampoco si e sala tawata sold out tur biaha, pasobra mayoria biaha nos localnan no ta gusta apoya nos mesun artistanan.

Bo ta yena un sala cu parti un 100 ticketnan ey pa guestnan invita y of fundacionnan y of instancianan social. Locual ta bunita tog! All in all, nos ta sigur, cu tur locual nos a tende y mira, ta cu e show di Faritah tawata un exito rotundo! Pabien lieve Faritah, masha masha pabien!! You did it! Lo ta leuk si boso por pasa bo show pa scolnan secundario,

casi sigur Cas di Cultura por yega na un arreglo cu boso pa esey, mirando boso trabaonan duro y di lunanan di preparacion cu curason.

Danki pa a share bo storia y mas den hopi momentonan cu e publico. Ban spera cu mas artista por sigui wordo yuda cu nan show. BTW, ainda e curpa ta un crenchi kibra, pero fada den cas a sali come algo y awor ta paga e consecucionnan di a sali den anochi tog, ufffff! Nos ta dorna nos relato cu algun pics cu Lady Ruth a saca di Faritah y Jan, dia cu nan a casa aki na Aruba. Love you too!!!! "Jan, je vrouw Faritah was fantastisch! Je kan trots op haar zijn!!!"





# Desayunonan sano: Ki alimentonan bo tin cu inclui?

Desayuno ta e cuminda di dia, hunto cu lunch, den loke mas ta aparece procesa. E ta representa e prome ingesta tras di un periodo di ayuno, por lo tanto, e mester wordo administra na e curpa nutrienan di calidad halto. Con pa prepara desayunonan sano? E desayuno mester ta varia. Sin embargo, ta conveniente cu e inclui alimentonan natural na lugá di buscuchi, cereal of pastry (muffin, bolo, etc.) Di e manera aki, ta logra brinda beneficiar interesante pa salud. A continuacion nos lo contabomas al respecto.

E cuminda mas importante di dia? E opinionnan ta dividi. Manera cu un estudio publica den *Cureus Journal of Medical Science* ta respalda, otro practican manera e ayuno intermitente tambe ta brinda beneficiar pa salud. Ademas, tin cu considera cu den hopi cas desayuno ta sigui ta un cuminda di calidad abao, specialmente pasobra e sa introduci hopi procesa. Den cualkier caso, si nos papia di desayunonan sano, mester destaca cu tambe nan ta protagonista den e lista di habitonan pa promove salud. Di acuerdo cu un reciente investigacion publica den *International Journal of Environmental Research and Public Health*, mas leu cu si come of si ta omiti na desayuno, loke ta importa ta su calidad. Por tanto, ta importante e educacion alimentario pa cu poco poco e alimentonan fresco substitui na esunnan procesa na e prome ora di dia. Di e manera aki lo aporta



na e nutrienan necesario pa rindi mainta correctamente y no crea deficit.

Con pa haya desayunonan sano y varia? Desayunonan sano y varia ta esunnan cu ta contene un fuente di proteina, otro di vet y un ultimo, opcional, di carbohidrato di indice glucemico abao. Dentro di e proteinanan nos por opta pa un fuente animal (lechi, ham, calacuna, lomo, etc.) of un vegetal (frutanan seco). Den e apartado di vet lo miho ta uza azeta di oleifi extra virgen of awacati. En cuanto zetmeel of carbohidrato, e miho eleccion ta avena, cu ademas ta aporta hopi fibra. Un desayuno di calidad nutricional halto por brinda importante beneficiar na e oranismo. P'esey, ta importante pa inclui alimentonan fresco y varia.

No lubida fruta Vitamina y mineralnan ta constitui un parti esencial y, por lo tanto, ta necesario inclui nan. E miho forma di garantiza un aporte optimo di e nutrienan aki ta incluyendo fruta.



Fruta fresco ta e eleccion prioritario, no obstante, e juicenan natural por ta un opcion de bes en cuando.

Lechi, di baca, por fabor Apesar cu e publicidad y moda ta bisa lo contrario, lechi ta sigui ta un excelente alimento. Bebidanan vegetal por pretende substitui, sa tin un contenido halto den sucu (cu excepcion pa esunnan elabora na cas). E lacteonan sin embargo ta supone di ta un fuente di proteina y vet hopi interesante. Ademas nan ta rico den calcium y vitamina D (deficitario den gran parti di e poblacion). Por lo tanto, nan ta un gran opcion pa preveni desminerlacion di weso den un futuro, vooral cerca e hende

muhe. Mester evita solamente den caso di intolerancia.

Simia, un bon complemento Si bo ta busca perfeccion no descarta inclui un bon fuente di antioxidante. Simia di chia of sesamo ta fit perfectamente den e descripcion, aunke mester come nan cu moderacion ya cu nan tin hopi calorìa.

Kico bo tin cu evita pa tin desayunonan sano? Alimentonan procesa nunca ta bon opcion. Nan ta contene demasiado transfat y sucu cu ta supone un stress grandi pa e pancreas. Ademas, por faborece e aparicion di radicalnan liber y e procesonan in-

flamatorio. Por lo tanto pastry, cereal, buscuchi y juicenan comercial no mester aparece habitualmente den un bon desayuno. Pan blanco y productonan di pastry industrial no ta e miho opcion pa disfruta desayunonan sano.

Si bo no tin hopi tempo Un di e problemanan principal na ora di elabora un desayuno ekilibra ta e falta di tempo mainta. Den e casonan aki ta un bon idea pa laga algo prepara anochi. Tortitanan di avena ta un opcion hopi bon den e casonan aki. Nan ta wanta bon e anochi na temperatura ambiente y por añafruta of yoghurt pa mehora su sabor. E desayuno mester ta varia, pa cual ta importante evita monotonia. Otro opcion ta buscuchinan cu hariña integral abao den sucu. Ta posibel añafruta frutanan seco pa mehora su balar nutricional y companianan cu fruta.

Algun ehempel di desayunonan sano

- Toasty di azeta di oleifi, tomati corta y calacuna. Un koffie cu lechi y un pida fruta.
- Comchi di lechi fresc, avena, simia di chia, un man di noot y anasa.
- Yoghurt of keshi fresc bati cu simia di sesamo y cashew. Milon cu ham. Koffie.
- Un tiki guacamole cu tuna, un pida fruta y koffie.

Con sano bo desayunonan ta? Di awo p'adilanti, tene na cuenta tur e recomendacionnan cita. Di e manera aki lo bo disfruta un prome cuminda yena di nutriente cu ta beneficia e funcionnan di bo curpa.



# Ta tira riba periodista di National Geographic mientras cu e tabata entrevista un presunto narco na Mexico

Un periodista di National Geographic, cual identidad no a wordo revela, a ricibi un tiro na un pia dilanti un cas di Ciudad Juarez ora cu varios homber arma a caba cu bida di e presunto narcotraficante cu e tabata entrevistando, segun Ministerio Publico di Chihuahua (Mexico a confirma y medionan local a informa. E comunicador a forma parti di un grupo di cuater periodista stranhero - incluyendo un Mericano y dos Canades - y e vivi-

enda unda a registra e suceso tabata un punto di benta di droga unda cu algun luna pasa a asesina dos miembro di un grupo criminal. E herido a wordo traslada pa un hospital, mientras cu su compañanentan ta bao di proteccion di autoridad, cu ya a habri un investigacion pa haya e autornan di e hecho. Pa loke ta e aña, 11 periodista y 13 activista pa derechonan humano na Mexico a perde nan bida, un cifra superior na e mesun periodo di 2018, di



acuerto cu un informe di Nacionnan Uni, e agencia Reuters a cita.

## Cruz Cora Hulanda:

# Yuda e Venezolanonan riba e islanan ABC



Un grito di ayudo di Cruz Cora: pa e Venezolanonan cu a huy di Aruba, Boneiro y Corsou, mester haya un solucion humanitario rapidamente. Na e momentonan aki, hopi di nan ta biba constantemente cu miedo y explotacion y trafico di persona ta un riesgo importante, segun e organizacion di ayudo. Milles di persona a huy di Venezuela pa e islanan, debi na e condicionnan duro den nan pais di origen. Hopi di nan mester desubri pa nan mes con pa haya cuminda, refugio of remedi. Cruz Cora ta yuda e personanan semper cu ta

posibel, pero no ta yama esey un situacion sostenibel. E gobierno Hulandes tambe mester hunga un papel importante den esaki," Marieke van Schaik, director di Cruz Cora Hulanda a bisa. El a caba di bin for di un bishita pa Corsou. En particular na Corsou y Aruba, e organizacion tin mester di mas ayudo. Van Schaik: "Mi a papia cu algun di e muhenan Venezolano cu a huy di e violencia den nan pais. Na Corsou, apenas nan por mantene nan mes pa biba. Cruz Cora a paga e costonan di parti di un di nan. E mama ta hopi preocupa

con nan por cuida nan morochonan di dos luna. E y su casa ta busca trabao constantemente. Si nan haya algo, ta pa un tempo y ta paga nan hopi malo." **GIRO 5125** Na principio di e aña aki, Cruz Cora a habri Giro 5125 pa e Venezolanonan cu a huy. A recauda mas di 450 mil euro, pero segun e organizacion ainda tin mester di hopi mas.

Miles di persona ta sali di Venezuela tur dia. E expectativa ta cu 5 milyon di Venezolano ta huy pa final di e aña aki.

Segun Cruz Cora, esaki ta e pais cu e mayor cantidad di hende cu a huy despues di Siria.



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
 Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500





## Exitoso Try-Out Series 2 di hisamento di peso

Diasabra 5 oktober 2019, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Tryout Series 2 di hisamento di peso esaki ta como un test pa wak si e atleta nan ta den bon condicion y tambe pa wak si nan a progresa den e deporte di pesas. E competencia aki a tuma lugar den Theo Bareño Gym den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Den e Tryout Series 2 aki tabata tin participación di atleta di TNT Gym, Eximious Barbell Club y Paradise Strength Aruba. Tur e tres club nan tabata tin atletanan masculino y femenino. Den un bon ambiente y bon anima pa e atletanan y invitadonan a start e competencia pa 10:00 mainta cu e grupo di femenino sigi pa e atletanan masculino.

Aki ta sigi e resultadonan den categoría di femenino y masculino.

Den categoría categoría youth 59kg Carol Tavaréz di 13 anja ta hisa pa prome biaha y ta logra den snatch 20kg y den clean & jerk 25kg pa un total di 46kg. Den futuro lo wak e atleta hoben aki competi den mas eventonan cu na caminda. Den categoría di 59kg Mirlaine de Cuba ta logra den snatch 58kg, clean & jerk 80kg pa un total di 128kg ta termina na di prome lugar.. Den categoría di 71kg Tanisha Hodgson a snatch 50kg, clean & jerk 60 pa un total di 110kg tambe ta logro prome lugar. Den categoría di 76kg tabata tin dos atleta prome lugar a bai pa Nathaly Geerman ta hisa den snatch 70kg, clean & jerk 106kg pa un total di 176kg y secundo lugar a bai pa Nicole Dijkhoff cu ta logra den snatch 65kg, clean & jerk 85kg pa un total di 150kg. Por ultimo den categoría di 87kg Rudselyne de Kort ta logra den snatch 78kg, clean & jerk 100kg pa un total di 178kg ta logra prome.

Den masculino Youth Trevor Faro di apenas 13 anja ta hisa den snatch 28kg, clean & jerk 38kg pa un total 66kg ta termina na di prome lugar. Den categoría di 81kg tabata tin 5 atleta esun cu a pone total mas halto a bai



na prome lugar pa Yunez Guzman cu a logra snatch # 105kg, clean & jerk 130kg pa un total di 235kg, di dos lugar a bai pa Jeremy Dijkhoff cu a snatch 90kg, clean & jerk 115kg pa un total di 205kg. tres lugar a bai pa Jonathan Bocanegro cu ta hisa den snatch 76kg, clean & jerk 100kg y ta logra un total di 176kg, cuatro lugar a bai pa Kevin Cayama cu a snatch 73kg, clean & jerk 100kg pa n total di 173kg y cinco lugar a bai pa Dylan Croes den su snatch ta hisa 70kg, clean & jerk 95kg pa un total di 165kg.

Den categoría di 89kg tabata tin 4 atleta esun cu e total mas halto a bai na di prome lugar pa Laertes Araque cu ta logra den snatch 95kg, clean & jerk 135kg pa un total di 230kg sigi na di dos lugar pa Americo Thijzen ta hisa den snatch 95kg, clean & jerk 125kg pa un total di 220kg, tres lugar a bai pa Jean Pierre van der Lak cu ta logra den snatch 97kg, clean & jerk 120kg pa un total di 217kg y na di cuatro lugar a bai pa Rodney Marugg ta snatch 95kg, clean & jerk 120kg pa un total di 215kg. Por ultimo den categoría di mas di 109kg nos ta hanja Jason Li cu ta logra den snatch 100kg, clean & jerk 120kg pa un total di 220kg



ta logra prome lugar.

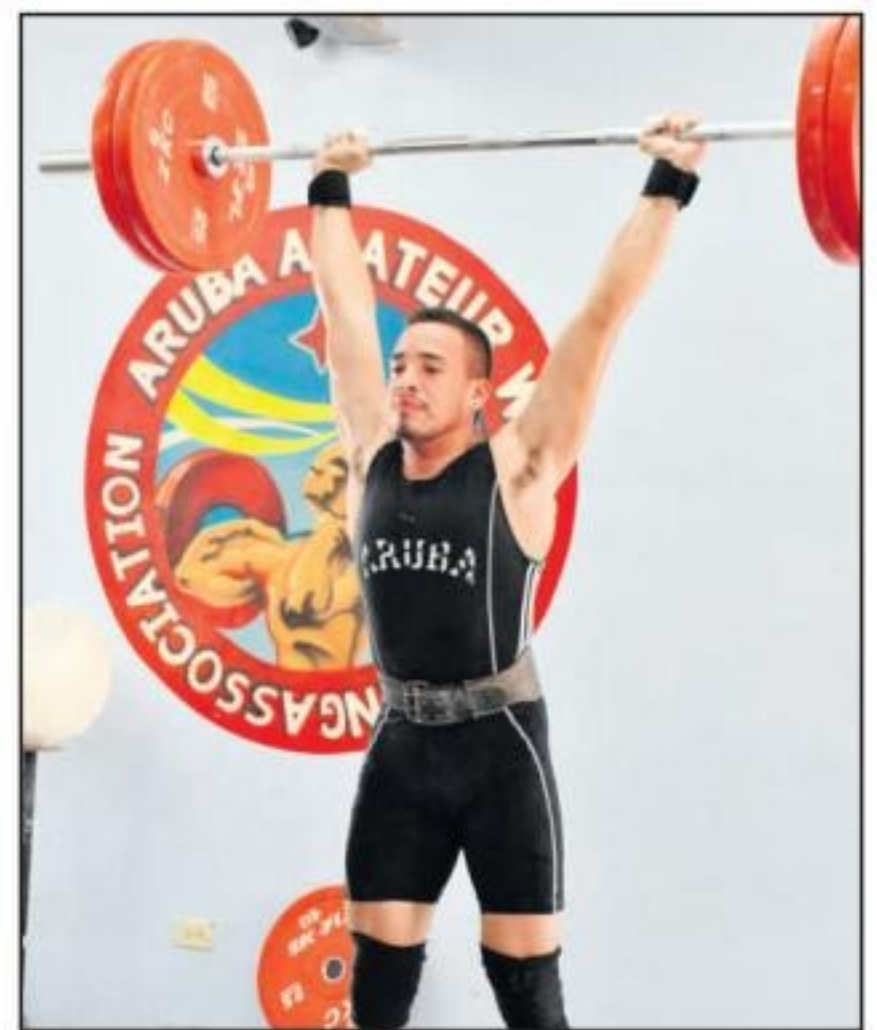
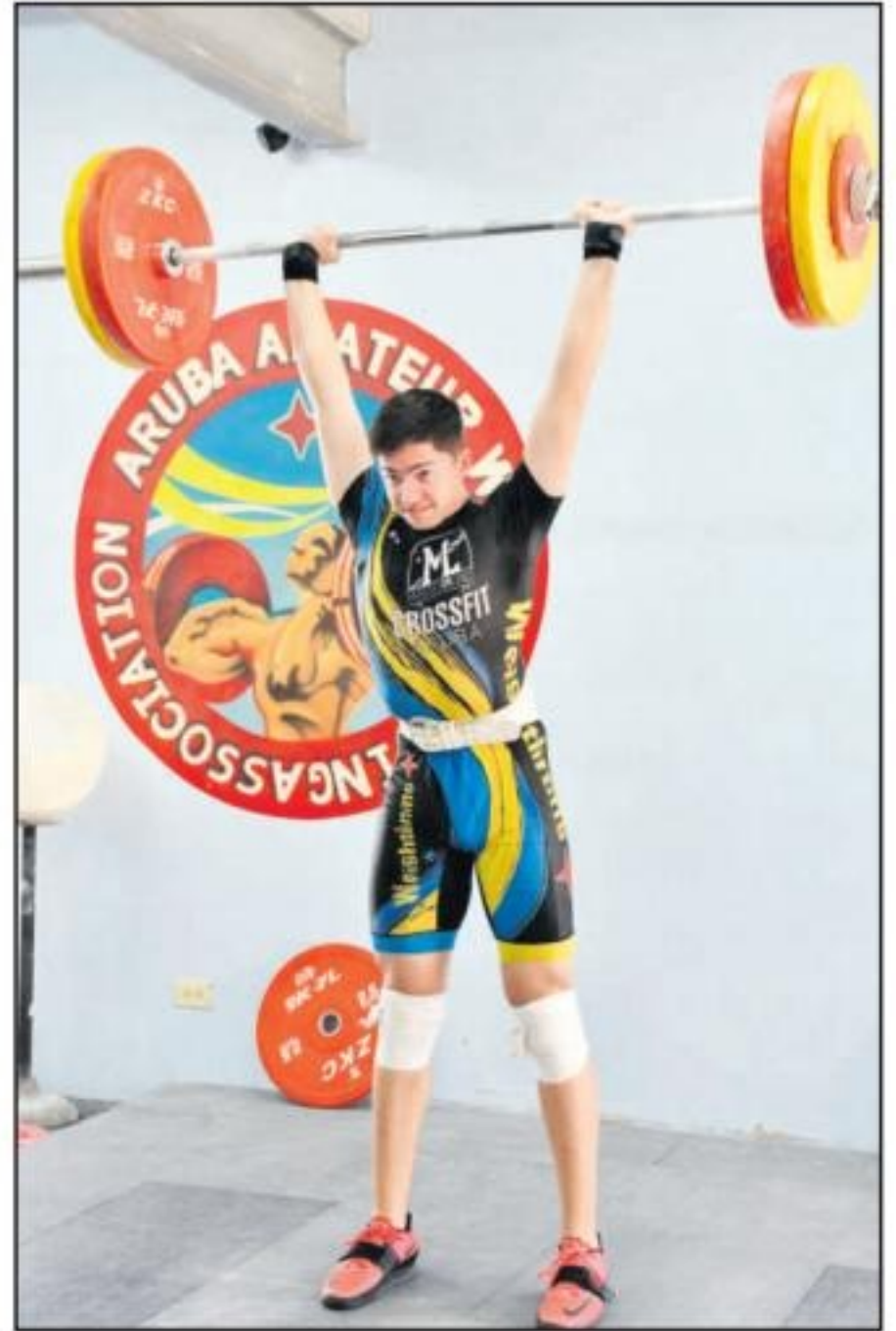
Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di pabien na tur e atletanan cu a logra kibra nan record personal y na esun nan cu ta participa pa

promer biaha den e Tryout Series 2. Ta gradici Eximious Barbell Club, Paradise Strength Aruba y TNT Gym pa nan participación, entrenadornan, referee's y tambe tur e voluntarionan cu a juda den e Tryout Series 2 aki.





# Exitoso Try-Out Series 2 di hisamento di peso



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
 ☎ 585-9500



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner



**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
Pa Pedidos: 594 0635

**Maduro Heavy Equipment N.V.**  
Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos  
*Tin special riba diasabra*  
Rooi Bosal 49  
**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
GYM

Situa na  
**Santa Cruz 266**  
Tel: 566-4478

**TA FURA**  
MATRAAS, MUEBLES,  
STOEL DI AUTO  
ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
MERCANCIA NOBO  
TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD **Di Pueblo**

**PA TAXATIE DI CAS  
Y PROPIEDAD**  
TUMA CONTACTO CU  
**CERA ARUBA**  
**TEL: 561 5643**

Abona na  awor!  
Yama 585-9500 of  
e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

# NUMBER 3

## SOL Di Pueblo

**DIARIO**

October 6  
1. 4764  
2. 6871  
3. 3159

**SUPER 4**

XXXX

**CURACAO**

October 6  
1. 2368  
2. 7384  
3. 8918

**Flamingo**

October 6  
1. 4677  
2. 0644  
3. 1718

<b>Lotto Merdia</b> October 5	<b>Lotto Anochi</b> October 5
<b>CATACHI</b> Sorteo # 2703 <b>7049</b> <b>1467</b> <b>2077</b>	<b>CATACHI</b> Sorteo # 6902 <b>2638</b> <b>5167</b> <b>8830</b>
<b>BIG 4</b> Sorteo # 2703 <b>3656</b>	<b>BIG 4</b> Sorteo # 5946 <b>1225</b>
<b>DIFF</b> Sorteo # 759 <b>4726</b>	<b>DIFF</b> Sorteo # 651 <b>4496</b>
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 2703 <b>6415</b> <b>Aquario</b>	<b>ZODIAC</b> Sorteo # 4705 <b>3350</b> <b>Sagitario</b>
<b>LOTTO DIA</b> October 6 05 10 13 16 24	<b>LOTTO 5</b> October 5 03 08 09 22 23 29 L

### Lotto Merdia October 6

<b>CATACHI</b> Sorteo # 2704 <b>1979</b> <b>8119</b> <b>8899</b>
<b>BIG 4</b> Sorteo # 2704 <b>2540</b>
<b>DIFF</b> Sorteo # 760 <b>6556</b>
<b>ZODIAC</b> Sorteo # 2704 <b>5114</b> <b>Tauro</b>

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

### Dienstregeling artsen IMSAN OKTOBER 2019

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Tromp, J  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 30 Sep VERINGA  
DI 01 VIS  
WO 02 WEVER  
DO 03 WINTERDAL  
VR 04 DE CUBA  
  
MA 07 EVERY  
DI 08 GIEL  
WO 09 V/D LINDEN  
DO 10 RAMAUTAR  
VR 11 TROMP  
  
MA 14 VERINGA  
DI 15 VIS  
WO 16 WEVER  
DO 17 WINTERDAL  
VR 18 DE CUBA

MA 21 EVERY  
DI 22 GIEL  
WO 23 V/D LINDEN  
DO 24 RAMAUTAR  
VR 25 TROMP  
  
MA 28 VERINGA  
DI 29 VIS  
WO 30 WEVER  
DO 31 WINTERDAL  
VR 01 Nov DE CUBA

### WEEKENDDIENST

05 - 06 OKTOBER	* EVERY
12 - 13 OKTOBER	* GIEL
19 - 20 OKTOBER	* V/D LINDEN
26 - 27 OKTOBER	* RAMAUTAR
02 - 03 NOVEMBER	* TROMP



Ex Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers (AVP)

# Minister Andin Bikker ta e Problema den Cuerpo Policial

Den un entrevista cu ex Minister di Husticia drs. Mr Arthur Dowers e la duna varios observacion skerpi riba e situacion y manera di atende cu problematica den husticia di minister actual cu no tin atencion pa su cargo. Cuerpo Policial cu preocupacion grandi y grave cu no ta haya atencion y entre tanto mas y mas polis vociferando esaki den reunionnan tumando lugha.

Minister Andin Bikker a yega y infiltra su mes Politicamente den e Cuerpo creando problema pa e futuro gobernacion na momento cu a haci nombracionan politico, ta locual cu parlamentario Arthur Dowers a bisa. Ta algo cu bo NO ta haci, absolutamente no ta haci esey ni den bo Cuerpo Policial ni den Husticia!



Tin cu evita pa Husticia bira un instrumento di Politiconan!

Ta mira mas y mas cu husticia a bira un instru-

mento di politiconan y esaki no por. Cu prioridadnan completamente robez pa "seal un deal" pa cientos di miles di flo-

rin pa luna pa hendenan cu supuestamente no tin permiso pa bula rond den helicopter. Un helicopter cu tur bes ta yega laat na momento cu tin algo, no ta stroba niun crimen di tuma lugha pero ta prioridad pa Bikker lagando e interes di e trahado/cuerpo y di husticia un banda paso e no tin nan na pecho.

Parlamentario Arthur Dowers ta di opinion cu e Minister di Husticia actual tin cu saca su conclusion y mira cu ta e ta e problema den Husticia. Gobierno di AVP A bin haya un Cuerpo Policial na filingrana di tempo di MEP, a pone tur cos na ordo bek y trek tur cos recht, drecha recht-spositie cu a costa hopi placa despues di e chaos cu MEP a crea y a laga tur cos drecha cu por sigui

traha y bay dilanti, ta bin haya un haya un Minister cu ta unico cos cu e por bisa cu e ta sinta riba e stoel y cu e tin e titulo pero no a bin pa traha. E no a bin pa sinta!

Pa locual ta trata e trabou como Minister te cu awo no tin nada cu por refleha locual cu e la propaganda cu lo bin pa haci. Mirando tur locual cu for di e posicion di parlamentario e mener aki tabata vocifera di bin haci, tabata muestra cu despues di un aña nan lo a manda buske di tur banda di mundo pa bay traha pa nan, paso e lo ta e homber di husticia, cu lo a hiba crimen te na cero. Pero awe realidad ta otro y e ta "missing in action" y mas tristo niun hende ta tume na serio tampoco. E la yega na un punto cu e tin cu saca su conclusion.

## Ta ataca e sede di e canalnan di television Al Arabiya y NRT News na Bagdad



E canal di television Saudita Al Arabiya, a comunica cu un grupo di persona arma a ataca nan sede na Bagdad (Irak), segun BNO News ta informa.

Varios homber enmascara a destrui ekipo y telefonnan mobil, di acuerdo cu un coresponsal di e cadena afecta.

Tambe, e canal Kurdo NRT News, tambe a destaca cu nan a sufrir un ofensiva. Personanan arma "a golpia gravemente" miembronan di e medianan di comunicacion.

E ciudadanonan di Irak a manifesta for di dia 1 di october pa expresa nan rechazo na e falta

## Tailandia: Cinco olifante a fayece ora cu nan a purba di rescata un cria y a cay for di un waterial den un parke nacional



Den e parke nacional Khao Yai, na Tailandia, cinco olifante adulto y un cria di 3 aña a muri ora cu nan a cay for di un waterial diasabra.

Segun medianan local a informa, ta calcula cu e prome cu lo a cay

tabata e cria y posteriormente e resto di e olifantenan lo a muri purbando di salb'e.

Dos olifante mas tabata atrapa riba e piedranan cerca di e waterial, pa cual e parkranger tabata elaborando un plan di rescate.



**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO  
TE DIALUNA 07 DI OCTOBER 2019**

**COMPILA:**  
DIADOMINGO 06 DI OCTOBER 2019 17:00 (21:00  
UTC)

**TEMPO:**  
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIAL-  
MENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE  
TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU  
CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:26 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

**BIENTO:**  
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I  
MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)  
DEN DIA RAFAGANAN TE POSIBLEMENTE  
FUERTE;  
FORSA 6 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

**SITUACION GENERAL DI TEMPO:**  
DURANTE PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD LAGA  
ATRAS PA UN OLA TROPICAL LO  
PONE CU POR DESAROYA ALGUN AWACERO  
BREVE RIBA CIERTO PARTINAN DI  
E ISLA. NO POR EXCLUI POSIBILIDAD CHIKITO  
DI LAMPER CU STRENA.  
UN PROXIMO OLA TROPICAL LO DRENTA  
PARTI OOST DI CARIBE DEN  
CURSO DI MAYAN DIALUNA I PASA DEN RE-  
GION LOCAL BAYENDO  
WEST DEN CURSO DI DIAMARS.

**CONDICION DI LAMA:**  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 3 TE  
LOCALMENTE 6 PIA. NA OCUPANTENAN DI  
BOTO CHIKITO TA WORDU PIDI  
PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: UN AREA DI  
PRECION ABOU A FORMA ENTRE DI  
BERMUDA I ISLANAN AZORES. E SISTEMA AKI  
TIN POSIBILIDADNAN MEDIO GRANDI  
DI SIGUI DESAROYA DEN UN CYCLON DURAN-  
TE DI PROXIMO 5 DIA. SINEMBARGO, E  
NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 5 MM; LOCALMENTE POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (°CELSIUS)  
Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33° / MIN 27° / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)  
DIANAN:  
PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN  
AWACERO CU UN CHANCE  
CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.  
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE  
FOR DI GENERALMENTE OOST.  
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33° / 28°

# SUDOKU

3		2	7		5		4	6						
5		1	6	4	3		8							
8	6		1	2	9		5	7						
7	3				2	5	6							
	5	8			7	2	1							
	2	6	5	9		7		8						
		3	9	7	1	8	2	5			1	7	6	
2		7			8		9	3	4	7	8	2	5	1
	8	5		3	6		7		5	6				9
							4			9				3
							2	5			1	7	9	4
							3				8	4	5	7
		1		6		3		4		5	9	6		2
3		9		7				2	7	4		1	9	
8		6			2	7	1	9	8		6		3	5
	2		1	5			7							
6	9		2	8	7	4	3							
1	3	7	4	9	6	8	2							
5	1			2	8	6		3						
	8			1	4	2	5							
	6	2		3	5	1	4							



# Sopi di Letranan

Q	R	K	A	W	B	D	L	O	C
H	O	L	S	V	S	J	N	O	K
X	A	V	E	S	T	R	U	Z	A
H	K	J	D	X	G	J	T	U	X
X	D	I	D	O	T	S	R	E	U
Y	M	R	Z	A	G	U	I	L	A
H	C	A	Y	K	S	C	A	E	E
M	H	F	R	I	P	E	A	F	G
Y	I	A	M	L	O	B	O	A	I
K	M	F	K	U	U	R	Q	N	P
Ñ	P	G	G	I	T	A	R	T	I
C	A	K	S	T	I	G	R	E	N
T	N	Q	T	B	B	D	O	V	T
B	C	Ñ	Q	L	E	O	N	Y	M
O	E	C	Y	E	F	T	Ñ	U	B

- ÁGUILA
- AVESTRUZ
- CEBRA
- CHIMPANCÉ
- ELEFANTE
- JIRAFÁ
- LEÓN
- LOBO
- NUTRIA
- TIGRE





# Raymond Knops: Ainda no tin migracion masivo

"Ainda no tin señal cu ta indica un inminente migracion masivo pa e parti Caribe di Reino." Relacionnan. Esaki ta segun secretario di estado Raymond Knops di Relacionnan di Reino como contesta riba un di e 38 preguntanan cu Tweede Kamer a puntra durante di e presupuesto di reino di Relacionnan di Reino pa 2020.

Mayoría di e pregunta y contestanan ta wordo interpreta como un resumen di e temanan cu a discti cu frecuencia den e ultimo año den debate, consulta y preguntanan parlamentario.

Por lo tanto, e discusion, no ta algo nobo. E anuncio cu "ainda" no tin fluho masivo di refugiadonan di Venezuela pa e islanan ta mas un actualisacion di loke cu Knops a yega di bisa caba.

E pregunta na cual e Secretario di Estado a contesta ta riba e presencia di un plan di crisis pa e asistencia humanitario na e refugiadonan Venezolano.

E paisnan mes ta responsabel di esaki, Knops a bisa. Sin embargo, Den Haag ta brinda apoyo "ora cu ta necesario y ora cu pidi pe" den e preparacion di "posibel scenarionan di un fluho di migracion creciente."

Manera cu sa, gobierno a reserva 23.8 miyon di euro pa e apoyo pidi pa Aruba y Corsou. Pa Boneiro, di cual e gabinete di Den Haag ta responsabel, ta existi un plan di emergencia den cual e diverso autoridadnan di Caribe Hulandes y local ta traha hunto.

Un tema actual den e lista di pregunta ta e caida di e gobierno di Sint Maarten. "Desafortunadamente, mi mester conclui cu e inestabilidad politico y e incertidumbre no ta conduci na e bon funcionamiento di nos esfuersonan conhunto di reconstruccion y e resultadonan tangibel cu e poblacion ta spera," Knops ta responde.

E ta preocupa cu posiblemente "lo di semper" pa e contribucion Hulandes na e reconstruccion pronto ya no ta posibel.

E ta ripiti loke cu e minister Kajsa Ollongren ya a bisa durante e ronde di pregunta di Tweede Kamer cu e proyectonan pa cual e financiamiento di e trustfund ya a wordo acorda cu Banco Mundial lo sigui "na principio", semper cu e gobierno (di Sint Maarten) adheri na e acuerdonan haci den e palabracionnan."

Pa otro proyectonan, esaki ainda mester ta considera y e participacion di e ONG ta un opcion.

Un tema riba cual Knops ta elabora, ta pa aumenta e aceptacion di e personanan LGBTI of personanan cu un naturalesa diferente na e orientacion heterosexual.



Pa esaki, e LGBTInan local riba e seis islanan y e organizacion Hulandes COC, cu a firma e Acuerdo PinkOrange, ta trahando hunto.

E gobierno ta apoya e proyecto aki atraes di un contribucion di e Ministerio di Educacion, Cultura y Ciencia.

Den e educacion den Caribe Hulandes, e diversidad sexual mester inclui den e plan di estudio.

Actualmente ta manteniendo combersacionnan cu e Oficina Central di Estadisticanan riba "oportunidatnan pa obtene mas informacion riba e naturalesa y e alcance di e aceptacion social di e personanan LGBTI" den Caribe Hulandes.

Segun Knops e comunidad LGBTI sa bon unda pa acudi riba kehonan di discriminacion y problemanan di salud.

Den ausencia di un liña directo, e dokter di cas ta actua como guardian y na Boneiro, e Fundacion EQ ta un punto di contacto.

Pa un pregunta riba e gasto den cuidado di mucha y nan costo, Knops a menciona varios cifra. Den Caribe Hulandes na 2018, ta papia di aproximadamente 3400 mucha menor di 12 año.

E programa BES(t) 4 Kids a wordo estableci pa e gobierno y e gobiernonan di e islanan pa mehora e cuidado infantil. Ya tabata sa cu entrante 2020, e Presupuesto di Estado lo dispone di 10 miyon di euro cu e fin di reduci considerablemente e costo di cuidado di muchanan, di modo cu tur por tin acceso financiero.

Den actualidad, creche ta costa un promedio di \$395 pa luna y e atencion despues di scol ta costa \$245 duante cinco dia pa siman, Knops ta bisa.

E organismonan di e sector publico ya ta otorgando subsidio, pero e Secretario di Estado no por bisa den ki medida e tarifanan a reduci como resultado.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.

## ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mí Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.



# Un muhe a descubri cu su omo tabata en realidad un asesino en serie cu a mata su mama

Un muhe a descubri cu e omo di su famia adoptivo tabata en realidad un asesino en serie, cu a mata su mama biologico, cual cadaver nunca a wordo haya.

Heather Robinson a haya sa di e berdad tempo e tabata tin 15 aña, pero e storia a sali na luz recientemente memey di un buskeda nobo di e curpa di su progenitor.

John Edward Robinson a wordo deteni na 2000 y añanan mas despues a comproba cu el a mata por lo menos shete hende muhe.

"Ora cu mi a scucha cu John a wordo aresta, mi ta corda cu (mi mama adoptivo) a subi y baha for di trapi terrorisa.

"Con e por a haci nos esaki? Nos ta bay cera. Esaki ta horibel," Heather a comenta na ABC, tras di a señala cu su famia adoptivo tampoco no tabata sa.

Despues di su detencion, a haya sa cu tanto Heather, como su mama biologico Lisa Stasi, a wordo reporta como desapareci na 1985 na Kansas (Merca).

E investigacionnan a determina cu John a asesina



e muhe brutalmente, pero no e baby, cu e tempo ey tabata yama Tiffany Stasi y solamente taata tin 4 luna di edad.

Posteriormente, e asesino a falsifica documentonan di adopcion y a entrega e mucha na e famia di su ruman homber, kende a tum'e y a rebautis'e como Heather Robinson.

Te cu e dia di awe, autoridadnan no sa kico exactamente a sosode riba e anochi di e asesinato.

Ora cu polis a bay ristra e propiedad di John, nan a haya e curpa di cuater muhe almacena individualmente dentro di bari, sin embargo e restonan di Lisa y e otro dos victimanan no a wordo haya.

"Mi kier sa unda e ta. Mi kier sa kende e tabata," Heather a señala den un entrevista exclusivo na e medio Mericano.

Na referi na su mama, el a agrega cu "e tabata un hoben di 19 aña spanta

y maltrata, cu un recién naci, desespera pa mantene su yiu muhe y ta mama (...) Mi sa cu mi lo haci'e, mi lo hay'e."

John Edward Robinson a wordo condena na pena

di morto y actualmente ta den un prizon di Kansas. E delincuente ta enfrenta cargonan pa asesinato den serie, estafa, malversacion, secuestro y falsificacion.

## ORACION DI DIA

### Un feliz siman bendiciona y cu Dios drama Su amor y paz den cada curason y hogar

"Ata sirbido di Señor; laga sosode cu mi loke bo a bisa. Y e angel a kita bay for di dje."(Luc. 1, 38)

Awe nos ta celebra Fiesta di La Birgen Maria di Rosario. Na momento cu el a wordo pidi pa bira mama di Dios ta inclui tambe pa ta mama di tur hende y mama di Iglesia. Nos tambe ta wordo invita pa siña for di e Mama di Dios. Cu manera Maria, pa asisti nos sernan keri na momento di malesa of den otro casonan di tristeza; pa no core bay laga nan pero mas bien pa keda hunto cu nan. Nos tur ta wordo invita pa tuma Maria den nos cas, den nos curason. No ta pornada e evangelista Huan no a nombra e "discipel". Nos tur por ta e discipel stima. Hesus a duna nos su mama, asina cu e por duna nos su consuelo y nos por keda duna testimonio di nos fieldad na Dios. Tambe den momentonan di ansha, dolor y tristeza.

Oracion: Hesus, nos ta pidi Bo, laga nos keda fiel na Bo manera Maria y tambe pa ta manera un "mama di tur hende" pa asisti tur hende kerido- of stranheronan, pa consola y duna forsa, pa sufri hunto cu nan como un señal di amor pa tur hende.

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki su yiu Lia Lopez y yiunan kier a gradici tur Rumannan, Cunjanan, Subrino y Subrinanan, ihanan, prima y primonan y demas famianan, bisinja, amigo y conocirnan pa nan Sosten y Consuelo durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima:

### Sra Jacintha Croes -Werleman

Tambe un danki especial ta bai na Stichting "Hope", su Club di Kibrahacha, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, Pastoor Jairo Maduro y Comision di Santana di Santa Cruz.



Alavez nos ta invita tur famia, bisinja, amigo y conocirnan pa un Misa di 8 dia cu lo bira Dialuna dia 7 di Oktober na Kapel di Alto Vista na unda lo ta bai tin un Santo Sacrificio di Misa Nacional pa 6:00 di atardi.



Robert Candelaria na Rocco Tjon

# Debati riba casonan penal ta metemento den husticia!

## MEP tin cu para keto y wak con e setup contra AVP ta yega cas bek

Diabierna ultimo, durante un entrevista radial, Lider di Fraccion di MEP, Rocco Tjon a invita Robert Candelaria di e Fraccion di AVP, pa un debate na radio riba e caso Avestruz. El a bisa di no kier bay den detaye di e caso sino riba e procedimiento penal cu un caso asina ta trece cune. Ambos Parlamentario a ocupa e funcion di Alto-inspector di Polis y como tal conoce e trayecto penal bon. Sinembargo, Candelaria no ta mira necesidad pa bay debati cu esun cu a entama e caso contra un ex Minister di AVP, specialmente awor pasobra cu kier kita atencion debi cu e caso a tuma un rumbo cu MEP lo no a desea ora a entama e caso na husticia.

"Rocco Tjon mester por ta corda, tempo nos tabata traha e trabou di Polis, cu no por duna informacion riba casonan penal andando pa no stroba investigacion. Obviamente nada a cambia den esey. Awor pa specula den un debate riba un caso, cu pa falta di detayes (di mi banda) lo ta un error mas grave ainda, posiblemente strobando husticia mas den nan trabou. Pues, ami no ta bay debati cu Sr. Tjon riba ningun caso penal cu e mes a entama contra contrincantenan politico", asina miembro di Parlamento, Robert Candelaria a



anuncia den fin di siman, den un entrevista haci dilanti edificio di Parlamento.

Mas leu e Parlamentario a vocifera cu "Mi ta supone si, cu e ta bastante nervioso awo, pasobra e investigacion a tuma un otro rumbo di locual e lo a spera of desea. En bes di enfoca riba contrincantenan politico, ta obvio, si mira e sospechonan y e adresnan unda Polis a haci inval, cu ta hendenan masha "yega" na e Gobierno na mando. Pues, e investigacion no ta riba ex Minister Sevinger, sino riba tur tres ex Minister, incluyendo esun actual".

Robert Candelaria a aclaria cu e no por papia di un investigacion cu e mes no ta conduci, ni tampoco cu el a entama. Cu si tin metemento di politica den e caso, e no a, ni ta bay comenta pa-

sobra e no kier stroba e investigacion ni purba atacha e imagen di "nos" Ministerio Publico. E ta referi na "nos" pasobra e ta di nos tur; E mesun poder hudicial cu ta (mal) uza awe pa persigui mandatarionan, ta e mesun lo uza despues contra e mandatarionan actual. Pesey mester tene masha cuidao ora uza husticia pa batayanan politico pasobra e ta un cuchiu cu ta corta ambos banda!

Robert Candelaria a confirma su confiansa total den nos aparato hudicial, pasobra el a bin di eynan, el a traha eyden y a expresa cu si un dia e haya confiansa di comunidad, cu e lo percura pa haci'e un aparato hudicial ainda mas miho, ainda MAS obhetivo y ainda mas eficiente.

"Pa e caso aki, ban hunto duna husticia e espacio necesario pa nan manioobra y opera, memey di nos Trias Politica, sin metemento. Ta basta caba cu e mesun Rocco Tjon y Endy Croes tur siman ta ataca Ministerio Publico pasobra ainda nan no a haci nada. E unico cos cu awor cu nan a actua, no a bay den e direccion desea pa MEP, sino a tuma un direccion neutral y pa investiga tur! Cu e caso AVESTRUZ aki, ta tur ex Minister y esunnan actual ta bou di lupa pa maneho di tereno riba nos isla".

Di acuerdo cu e miembro di Parlamento pa Fraccion di AVP, e locual e gusta di un investigacion ta cu no solamente e lo persigui y hiba culpabelnan dilanti un Hues pa huzga nan, sino cu e lo saca e INOCENTENAN tambe for di e luz di culpabilidad y di manchamento di nan bon number. Esey ta bon pa tur hende, pasobra lanta tur dia cu contrincantenan politico ta acusa Bo

di tur sorto di cos, tambe ta un sorto di "castigo". Esey entodo caso lo mester stop asina cu un Hues dicta un veredicto. Corda cu tambe ta existi e posibilidad ainda cu Fiscal na final lo dicidi pa no persigui ningun hende mes, si e nota cu no tin un base penal den e acusacionnan haci of si e pruebanan presenta no ta suficiente. Tambe por pasa, y a yega di pasa, cu debi na pruebanan nobo obteni den e investigacion, cu ta amplia e caso mas ainda y ta persigui otronan cu no tabata sospechoso na un principio, cu despues ta bira sospechoso!

Pesey na final Robert Candelaria a informa Rocco Tjon cu "Miho nos no ban debati ainda y purba colga hendenan di AVP di acusacionnan haci dor di MEP, pasobra tin algun sospechoso awor cu ta liga directamente na MEP y POR cu ta den e mesun caso aki. Corda kico Nel Oduber a siña nos: Het kan verkeren!"

Abona na awor!  
 Yama 585-9500 of e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 Tur marduga nos ta entreghe den bo porta di cas!  
 Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**